Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 129

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 6. Juni 1969
Berne, vendredi 6 juin 1969

1295

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête excepiés

87. Jahrgang
87e année

Nº 129

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 129 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abbanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Allgemeinverbindlicherklärung des GAV für das schweizerische Coiffeurgewerbe. – Extension de la CCT des coiffeurs. – Conferimento del carattere obbligatorio al CCL per la professione del parrucchiere in Svizzera.
Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation – Liquidation partielle
Frankie Foods AG, Zug.
Intertank SA ora ITF Intertank Interfreight SA, Mendrisio.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 237855–237913.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Royaume du Maroc: Réglementation des exportations.
Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften. – Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères.
Verzollungsvorschriften. – Prescriptions de dédouanement.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

16. Mai 1969. Selbstklebeprodukte, Bürobedarf.
Hihiag, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. März und 9. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Selbstklebeprodukten, Etikettiersystemen und Zeichen- und Bürobedarf; die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Franken 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre- eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Beat Zeller, von Zürich, in Stallikon, und Eduard Bollinger, von und in Zürich. Präsident des Verwaltungsrates ist Beat Zeller. Geschäftsdomizil: Seestrasse Nr. 259/261 in Zürich 2 (c/o Waser & Co.).

27. Mai 1969. Mikroelektrische und elektromedizinische Artikel.
Variton AG (Variton Ldt) (Variton SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von Hörgeräten und anderen Artikeln der mikroelektrischen und elektromedizinischen Branche in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, als Präsident, und Walter Weiss, von Zug, in Zürich. Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift sind ernannt worden: Paul Ravaioli, von Zürich, in Adliswil, und Berta Ravaioli, von Zürich, in Adliswil. Geschäftsdomizil: Seidengasse 13 in Zürich 1.

27. Mai 1969. Elektrische Anlagen.
Berlinghoff & Rast, in Illnau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1069), Projektierung und Erstellung von elektrischen Anlagen. Einzelprokura ist erteilt an Friedrich Frey, von und in Zürich.

27. Mai 1969.
Möbel Neuhof AG, bisher in Winterthur 1 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1893). Die Generalversammlung vom 11. März 1969 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Durch Ausgabe von 220 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 370 000, zerlegt in 370 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Robert Meisterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zum neuen Mitglied und zugleich zum Präsidenten des Verwaltungsrates ist gewählt worden Werner Schwaar, von Oberlangenegg, in Köniz; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Tramstrasse 19 in Zürich 11.

27. Mai 1969.
Alpine Luft-Transport AG ALAG, in Kloten (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1302). Die Generalversammlung vom 28. März 1969 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den gewerbsmässigen Transport von Personen und Fracht mit Flugzeugen im Nichtlinienverkehr, in erster Linie und vorwiegend in der Schweiz, sowie in den Alpen, entsprechend dem internationalen Lufttransportrecht, und zwar mit gesellschaftseigenen und eingemieteten Flugzeugen, sowie den Betrieb einer Instrumenten-Flugschule. Ferner kann sich die Gesellschaft im Linienverkehr betätigen, soweit die hiezu erforderlichen Konzessionen vorliegen. Sie kann sich auch an Firmen der Flugzeugbranche oder verwandter Branchen beteiligen.

27. Mai 1969.
Serose Musik A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1965, S. 1077), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten, vorwiegend musikalischer Art usw. Die Generalversammlung vom 3. April 1969 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

27. Mai 1969. Liegenschaften.
Koruna Aktiengesellschaft, bisher in Wangen (SHAB Nr. 201 vom 21. 8. 1959, S. 2418), Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 12. Mai 1969 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans Sigg, von Basel, in Zürich, als Präsident, und Bruno Foschi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Anna Foschi, nun in Bonstetten, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Lindenbachstrasse 35, in Zürich 6.

27. Mai 1969. Elektro- und Telephonanlagen.
Ernst Kindler, in Zürich. Inhaber: Ernst Kindler, von Bolligen, in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an Myrta Kindler, von Bolligen, in Zürich. Installation von Elektro- und Telephonanlagen. Silvrettaweg 16.

27. Mai 1969. Bijouteriewaren.
Gerhard Kläsi, in Rüti. Inhaber: Gerhard Kläsi, von Luchsingen, in Rüti. Einzelprokura ist erteilt an Gertrud Kläsi, von Luchsingen GL, in Rüti. Handel mit Bijouteriewaren. Ferrachstrasse 11.

27. Mai 1969. Bauten.
Max Bettina, in Zürich, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau. Der Konkurs, der über diese am 24. Juli 1968 gelöschte Firma (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1703) eröffnet wurde, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. April 1969 widerrufen worden. Da aber die Löschung der Firma infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erfolgt war und dieser nicht wieder aufgenommen worden ist, bleibt die Firma gelöscht.

27. Mai 1969.
Tanklager A.G., in Schlieren (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1961, S. 142). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

27. Mai 1969.
Standard Lack- & Farbenwerke AG. (Standard Lacquer ant Paint Works Ldt.) (S.A. des Usines des Vernis et Couleurs Standard), in Zürich 9 (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1966, S. 3317). Dr. Fritz Funk, dieser infolge Todes, und Frederick Percy Stegen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Walter Bosshard, von Dürnten, in Gossau ZH.

27. Mai 1969.
E. Bjarsch, Automobiles u. Autoreparaturen, bisher in Zürich (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1963, S. 1381). Die Firma hat ihren Sitz nach Schlieren verlegt. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 42.

27. Mai 1969.
OTA Organisations- und Treuhand-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1969, S. 791). Alfredo Lucchini, Direktor, wohnt nun in Windisch.

27. Mai 1969.
Bless Bauunternehmung AG., in Zürich 6 (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1544), Betrieb einer Bauunternehmung usw. Albert Senn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Armin Schuppisser; seine Prokura ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Kurt Boss, Max Halder und Gottlieb von Känel; ihre Prokuren sind erloschen. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt an Hans Lumpert, von Wil SG, in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Peter Friedrich, von Eggiwil, in Dietlikon; Robert Gregori, von Bergün und Zuoz, in Bellach; Walter Kägi, von Hinwil, in Regensdorf; Heinrich Krauss, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, und Max Schweizer, von Kappel SG, in Bassersdorf.

27. Mai 1969.
Bless Bauunternehmung AG., Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1544), Betrieb einer Bauunternehmung usw., mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Albert Senn ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Armin Schuppisser, Direktor; seine Prokura ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Kurt Boss, Max Halder und Gottlieb von Känel, deren Prokuren erloschen sind, sowie Hans Lumpert, von Wil SG, in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Friedrich, von Eggiwil, in Dietlikon; Robert Gregori, von Bergün und Zuoz, in Bellach; Walter Kägi, von Hinwil, in Regensdorf; Heinrich Krauss, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, und Max Schweizer, von Kappel SG, in Bassersdorf.

27. Mai 1969. Kosmet., pharmazeutische, chemische Produkte.
Intercosma AG., in Zürich 9 (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1967, S. 510), Fabrikation von und Handel mit kosmetischen, pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten usw. Albert Wendel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Hanspeter Steidle, von Zürich, in Ebnat-Kappel.

27. Mai 1969.
AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus (Fabriqne de Meubles Horgen-Glarus S.A.) (Furniture factory Horgen-Glarus Limited), in Horgen (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1969, S. 497). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Waldemar Bleuler, von Zürich, in Glarus.

27. Mai 1969.
Mettler Instrumente AG, in Greifensee (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1968, S. 2821), Entwicklung und Bau von Instrumenten usw. Die Unterschrift von Jakob Langenauer ist erloschen.

27. Mai 1969. Papier.
Jacques Schindler & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 523), Papier en gros usw. Die Prokura von Paul Bez ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Arnold Bögli, von Seeberg BE, in Geroldswil.

27. Mai 1969.
Suisatom AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1969, S. 353), Planung von Versuchs-Atomkraftwerken usw. Dr. h. c. Arthur Winiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Eduard Grob, von Zürich, in Herrliberg.

27. Mai 1969.
Amerint Investment AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1968, S. 1311), Durchführung von Finanzierungen usw. Kollektivprokura ist erteilt an Benedikt Caviezel, von Pitasch GR, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitgliede des Verwaltungsrates.

27. Mai 1969. Spezialapparate.
Polymetron A.-G., in Opfikon (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1969, S. 947), Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von industriellen und wissenschaftlichen Spezialapparaten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Hans von Werra, von Leuk VS, in Opfikon.

27. Mai 1969.
Schneider & Co. A.-G. für Isolierungen und Industriehedarf, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1969, S. 791). Die Generalversammlung vom 22. Mai 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht worden, zerlegt in 2500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Prokuren von Oswald Mühelbach und Rudolf Meier sind erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

27. Mai 1969.
Seeländische Holzverwertungsgenossenschaft, in Schüpfen (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1964, S. 3203). In der Generalversammlung vom 22. März 1969 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Seeländische Holzverwertungsgenossenschaft (SHVG).** Die Genossenschaft bezweckt nun als Selbsthilfeorganisation der Waldwirtschaft von Schüpfen und umliegender Gemeinden das Holz der Mitglieder zu verwerten, Aufklärung und Weiterbildung der Mitglieder auf dem Gebiete der Waldwirtschaft und Pflege der Beziehungen und Beteiligung an ähnlichen Organisationen der Waldwirtschaft. Der Präsident Rudolf Etter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht nun aus mindestens 7 Mitgliedern. Ihr gehören an: Otto Leiser-Lüthi, von Seedorf, in Wiler bei Seedorf, als Präsident; Wilhelm Stähli, von und in Schüpfen, Sekretär (bisher) und Jakob F. Schreyer, von Gals, in Schüpfen, Kassier (neu). Otto Leiser-Lüthi, Wilhelm Stähli und Jakob F. Schreyer zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Oberdorf Schüpfen im Treuhandbüro Jakob F. Schreyer.

Bureau Bern

27. Mai 1969. Bauten.
Werner Schmid & Co., in Bern, Betrieb einer Bauunternehmung usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1959, Seite 815). Victor Perrinjaquet ist am 30. April 1969 aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 500 und seine Prokura sind erloschen. Heinz Schmid, Kommanditär, wohnt nun in Bern.

27. Mai 1969. Bauten.
Werner Schmid & Co., Zweigniederlassung in Wabern, Gemeinde Köniz, Betrieb einer Bauunternehmung usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1956, S. 3070), mit Hauptsitz in Bern. Die Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

27. Mai 1969.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut nnd Institut zur Erforschnng der Infektionskrankheiten (Institut Sérothérapiqne et Vaccinal Suisse et Institut pour l'Etude des Maladies Infectieuses) (Swiss Serum and Vaccine Institute and Institute for the Research of Infectious Diseases) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero e Istituto per lo Studio delle Malattie Infettive), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1969, S. 1076). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Meier, von Sarmenstorf, in Bern; Bruno Mascetti, von Paradiso, in Bern, und Peter Wiesli, von Zürich, in Bern.

27. Mai 1969. Architekturbüro.
Salvisberg & Co., in Bern, Betrieb eines Architekturbüros, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1965, S. 1293). Der Kommanditär Peter Salvisberg, nun in Ittigen, Gemeinde Bolligen, ist zum Geschäftsführer ernannt worden. Er führt Einzelprokura mit den Befugnissen gemäss Art. 459, Abs. 2, OR. Rosa Lilly Salvisberg, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und Ernst Salvisberg, Geschäftsführer, wohnen nun in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

27. Mai 1969. Mode- und Wäschegeschäfte usw.
Jph. Favre SA, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Jph. Favre SA», mit Hauptsitz in Genf, die am 12. Juni 1928 im Handelsregister des Kantons Genf eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1965, S. 4027), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 27. Januar 1969 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb von Mode-, Wäsche-, Bijouterie-, Lederwaren- und Parfümeriegeschäften und allgemein von Geschäften der Bekleidungs- und Schmuckbranche mit Zubehörartikeln. Sie kann sich an ähnlichen Betrieben beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Pierre Spreter, von Chêne-Bougeries, in Hermance, Präsident, und Claude Claudet, von Coinsins, in Genf, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates; beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofplatz 11.

27. Mai 1969. Transporte.
Friedrich Walther, in Sinneringen, Gemeinde Vechigen, Transportunternehmung (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1966, S. 2098). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Burgdorf

27. Mai 1969.
Spar- und Leihkasse Koppigen, in Koppigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1966, S. 2187). Die Mitglieder Hans Studer-Schneider und Fritz Wyss-Egger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Flückiger ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber Mitglied. Der bisherige Vizepräsident Alfred Studer-Neuhaus ist nun Präsident und das bisherige Mitglied Dr. Rudolf Friedli ist nun Vizepräsident. Neu wurden in den Verwaltungsrat als Mitglieder gewählt: Walter Grütter, von Seeberg, in Hellsau, und Walter Wyss, von und in Alchenstorf. Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnen kollektiv mit dem Sekretär oder einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

27. Mai 1969.
Sportgenossenschaft Oberburg, in Oberburg (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1953, S. 258). Präsident Ernst Kramer, Vizepräsident Werner Senn und Sekretär Walter Gyger sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung als Zeichnungsberechtigter gewählt: Manfred Ruch, von Trachselwald, als Präsident; Hans Hügli, von Sumiswald, als Vizepräsident und Hermann Stucki, von Oberwichtrach, als Sekretär/Kassier; alle wohnhaft in Oberburg. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

27 mai 1969. Maçonnerie.
P. Wenger, à Saignelégier, entreprise de maçonnerie (FOSC N° 1 du 3. 1. 1968, p. 5). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité du titulaire comme entrepreneur indépendant.

27 mai 1969. Travaux publics.
André Chaignat, à Saignelégier, entreprise de bâtiments et travaux publics (FOSC N° 7 du 10. 1. 1963, p. 74). La raison modifie son genre d'affaires comme suit: Entreprise de bâtiments et travaux publics, achat, vente, gérance et construction d'immeubles.

27 mai 1969. Immeubles.
André Chaignat et Fils S.A., à Saignelégier. Suivant acte authentique et statuts du 23 mai 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente, la gérance d'immeubles, ainsi que les travaux de génie civil. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées, dont 15 par des apports en nature. Il a été fait apport à la société d'une partie de l'actif et du passif de la raison individuelle «André Chaignat», à Saignelégier, selon bilan au 1er janvier 1969, accusant un actif de Fr. 1 853 620.50 et un passif de francs 1 580 549.90, soit un actif net de Fr. 273 070.60. L'apport a été accepté pour Fr. 15 000 contre remise de 15 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. André Chaignat demeure créancier de la société pour un montant de Fr. 258 070.60. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de André Chaignat, de Glovelier, à Saignelégier, président; Joseph Chaignat, de Glovelier, à Tramelan, vice-président; Jean-Maurice Chaignat, de Glovelier, à Saignelégier, secrétaire; Georges Chaignat, de Glovelier, à Saignelégier, et Mario Bertolo, d'Italie, à Saignelégier, assesseurs. Joseph Chaignat, est en outre nommé directeur. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux du vice-président et d'un autre administrateur. Locaux: Rue de la Gruère 8.

Bureau Thun

27. Mai 1969. Hotel.
A. Kolb-Seefeld, in Sigriswil (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1966, S. 1716). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Interlaken (SHAB Nr. 98 vom 29. April 1969, S. 959) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1969.
Hotel Hirschen Gunten, Geschwister Graber & Cie. Aktiengesellschaft, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, pachtweise Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Kollektivgesellschaft «Hotel und Pension zum Hirschen, Geschwister Graber & Cie» betriebenen Hotels Hirschen in Gunten (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1966, S. 3611). Margaritha Sansonnens verw. Baud geb. Prenner und Anneliese Baud geb. Prenner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde Alice Rätz geb. Gloor, von Messen SO, in Thun, gewählt. Der Präsident Walter Holtkott und das Mitglied Alice Rätz-Gloor führen Einzelunterschrift.

27. Mai 1969. Käserei.
Frau Hirschi & Sohn, in Amsoldingen, Betrieb einer Käserei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1963, S. 15). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Marie Hirschi geb. Lüthi aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Erich Hirschi, von Schangnau, in Amsoldingen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Erich Hirschi.**

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Mai 1969.
Sportanlagen Samnaun A.G., in Samnaun, Bau und Führung von Skiliften (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1507). Heinrich W. Prinz, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hugo J. Jenal, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident und zeichnet wie bisher kollektiv. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Jakob A. Jenal, von und in Samnaun.

23. Mai 1969. Dekorationen, Schriften.
Hosang & Solari, in Chur. Rino Andrea Hosang, von Thusis, in Chur und Dante Solari, von Carona, in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1952 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Dekorations- und Schriftenatelier. Calvenweg 10.

23 maggio 1969.
Druiden S.A., in Roveredo, operazioni finanziarie (FUSC del 12. 11. 1968, N° 266, p. 2446). Con atto pubblico del 21 maggio 1969 la società ha modificato la ragione sociale in **Finanziaria Nyroca S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

23 maggio 1969. Amministrazione di titoli, partecipazioni.
Fascian S.A., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 19 maggio 1969 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di titoli o partecipazioni di altre società; l'acquisto, la permuta, la vendita, la gestione di beni mobili e di immobili. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Capitale sociale fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico: Flavio Bustelli, da Locarno, in Sorengo, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zendralli & Bonguglielmi.

23 maggio 1969. Operazioni finanziarie, partecipazioni.
Concagold S.A., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 21 maggio 1969 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: effettuare tutte le operazioni finanziarie. La società può partecipare ad aziende similari e procedere a tutte le operazioni, anche immobiliari. Capitale sociale fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico: Dott. Giovanni Kessler, da Airolo, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ugo Zendralli.

23 maggio 1969.
Durchner Investment SA., in Davos. Con atto notarile e statuti in data 21 maggio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società e di beni immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico: Avv. Dr Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Georg Mattli, Rechtsanwalt, Davos-Platz.

23 maggio 1969.
Agrofinance Investment AG., in Davos. Con atto notarile e statuti in data 21 maggio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: L'aquisto, la vendita, la permuta, l'amministazione di beni mobili od immobili. La società potrà inoltre sottoscrivere, acquistare, vendere, permutare, amministrare partecipazioni in società costituite o costituende con sede sociale anche all'estero, in particolare nel campo dell'agricoltura. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, intermente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale: Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano. Recapito: c/o Dr iur. Georg Mattli, Rechtsanwalt, Davos-Platz.

23 maggio 1969. Beni mobili, immobili.
Valviola A.G., in Coira. Con atto pubblico e statuti in data 22. 5. 1969 è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: compera e vendita di beni mobili ed immobili; partecipazioni a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari, operazioni fiduciarie di ogni genere; rilascio di fidejussioni in favore di società estere cui la società partecipa. Capitale sociale: fr. 60 000, diviso in 120 azioni al portatore da fr 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico: Dr Dario Biaggini, da Giubiasco, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Robert Vieli, Calunastrasse 11.

23. Mai 1969. Wertschriften, Beteiligungen, Treuhand.
STW-Anlage AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen; Abschluss von Kommissionsgeschäften und Ausführung von Treuhandmandaten. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Luregn M. Cavelty, von Schleuis, in Chur, als Präsident und Kurt Wüest, von Willisau-Land, in Mauensee; beide mit Einzelunterschrift. Domizil: c/o Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

23 maggio 1969. Affari commerciali e finanziarie.
Phaedra S.A., in Roveredo, affari commerciali e finanziarie ecc. (FUSC Nr. 52 del 4. 3. 1969, p. 490). Ernesto Kuhrmeier e Dr Elbio Gada non sono più membri dell'amministrazione e le loro firme sono estinte. Avv. Arnoldo Ferrari, già presidente con firma collettiva a due è ora amministratore unico con firma singola.

23 maggio 1969. Mobili, ecc.
Stroppini Marco, a Gnosca, in fallimento, compera, vendita mobili, ecc. (FUSC del 23. 12. 1968, N° 301, p. 2776). Ditta radiata d'ufficio per cessazione attività.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

23 maggio 1969. Costruzioni in ferro.
Moro Antonio, in Arbedo/Castione, costruzioni in ferro (FUSC del 19. 11. 1964, N° 270, p. 3480). Il titolare e la di lui moglie Mariangela nata Bassetti hanno adottato, per contratto, il regime matrimoniale della separazione dei beni.

23 maggio 1969. Impianti sanitari, ecc.
Fratelli Franchi, in Arbedo/Castione, impianti sanitari, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 17. 5. 1968, N° 115, p. 1065). L'associato Giorgio Franchi esce dalla società a far data dal 10. 5. 1969. Renato Franchi di Clemente, da Frasco, in Arbedo/Castione, minorenne sotto la patria potestà del padre Clemente Franchi, da Frasco, in Arbedo/Castione, entra nella medesima come nuovo associato con l'11. 5. 1969. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dell'associato Demetrio Franchi e del rapresentante legale.

Ufficio di Lugano

22 maggio 1969. Mobili, ecc.
Intern-Decor S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 maggio 1969. Scopo: Il commercio, l'importazione e l'esportazione di mobili di arredamento e l'esercizio di un negozio del ramo, come pure la consulenza e la progettazione nel campo dell'arredamento interno. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Carlo Inaudi, da ed in Lugano. Recapito: Via Cantonale 1 (uffici propri).

22 maggio 1969. Partecipazione, ecc.
Roffla Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 maggio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di quote, di titoli azionari e obbligazionari di società nazionali ed estere, la partecipazione e il finanziamento di società similari o aventi comunque attività connesse. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da franchi 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Mario P. Grassi, da Tremona, in Massagno. Recapito: Via Soave 2, presso Dr Mario P. Grassi.

22 maggio 1969. Partecipazione, ecc.
Avado Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 maggio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di quote, di titoli azionari e obbligazionari di società nazionali ed estere, la partecipazione e il finanziamento di società similiari o aventi comunque attività connesse. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Mario P. Grassi, da Tremona, in Massagno. Recapito: Via Soave 2, presso Dr Mario P. Grassi.

23 maggio 1969. Immobili, ecc.
Comedil S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 maggio 1969. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonchè l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. La società svolgerà la sua attività soltanto all'estero. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, presso avv. Dr Renzo Rezzonico.

23 maggio 1969. Mobili, tappezzerie, ecc.
Mobil Linea di Fatima Poletto, a Paradiso. Titolare: Fatima Poletto n. Bundi, da Coira, in Paradiso, agente con il consenso del marito Mario Poletto, di nazionalità italiana, in Paradiso. Commercio e progettazione, compra-vendita di mobili di ogni genere, tappezzerie di ogni genere e articoli affini. Riva Paradiso, Palazzo Lidorama.

23 maggio 1969. Sanitari, ecc.
Brignoni Lino, in Breno. Titolare: Lino Brignoni, da ed in Breno. Impianti sanitari e riscaldamenti.

23 maggio 1969. Oggetti d'arte, ecc.
Weber & Bläuer S.A., in Lugano, la compera e la vendita di ogetti d'arte, ecc. (FUSC del 22. 5. 1968, N° 119, p. 1103). Guglielmo Bäuer, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Hans Bläuer, ora in Paradiso, già procuratore e già con il cognome Fässler, ora presidente; Dr Bernardino Poggioli, da S. Nazzaro, in Lugano, membro (nuovo), e Roberto van Aken, membro (già iscritto senza diritto di firma). La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva degli altri membri tra di loro o con il presidente.

23 maggio 1969. Partecipazione, ecc.
Trading and Industrial Investment Holding S.A., in Lugano, la partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC del 7. 7. 1964, N° 154, p. 2091). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 12. 5. 1969, N° 109, p. 1075).

27 maggio 1969. Cellofane, ecc.
Cellana A.G., in Lugano, il commercio di cellofane, ecc. (FUSC del 9. 6. 1965, N° 131, p. 1802). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 maggio 1969 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Montipack S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Joachim von Gellhorn, già presidente, e Gian Robert Töndury, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Israel Blumenberg, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

27 maggio 1969. Operazioni finanziarie, ecc.
Lake Stockbrokers S.A., in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 14. 2. 1968, N° 37, p. 321). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dario Clericetti, da Muggio, in Lugano, presidente; Evelyn Esmond Rowland Errington, di nazionalità inglese, in Bangkok (Thailand), membro (nuovo), e Arrigo Lucchini, già amministratore unico ora membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e da quella collettiva a due dei membri. Nuovo recapito: Contrada di Sassello 2, presso avv. Dario Clericetti.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

22 mai 1969. Immeubles.
Beauvoisin S.A., précédemment à Lausanne, opérations immobilières, etc. (FOSC du 17. 12. 1964, p. 3794). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 mai 1969, la société a décidé de transférer son siège social à Villars-sur-Ollon. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat pour le prix de fr. 128 040 d'une parcelle de terrain de 1164 m² à Villars, commune d'Ollon, lieu dit «Grand Hôtel de Villars», ainsi que l'achat, la vente, la construction, la transformation, la gérance et l'exploitation d'immeubles. Les statuts originaires portant la date du 26 septembre 1961 ont été modifiés le 19 mai 1969. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administratrice est Jacqueline Kohli, séparée de biens de Marcel, de Gsteig BE, à Villars-sur-Ollon. Elle engage la société par sa signature individuelle. L'administrateur unique Pierre-Ferid Nafilyan a démissionné; ses pouvoirs son éteints. Siège et locaux: Villars-sur-Ollon, institut «Le Relaxe», c/o l'administratrice Jacqueline Kohli.

23 mai 1969.
La Fonte Electrique S.A., à Bex (FOSC du 11. 4. 1969, p. 794). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 mai 1969, la société a porté son capital social de fr. 2 000 000 à fr. 3 000 000 par l'émission de 4000 actions de fr. 250 au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 3 000 000 divisé en 12 000 actions de fr. 250 chacune, au porteur, entièrement libéré.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

23 mai 1969. Garage.
Lenoir et Morier, à Flendruz r/Rougemont. Maurice Lenoir, de Château-d'Oex, à Rougemont, et Philippe Morier, de Château-d'Oex, à Rougemont, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1969. Garage du Vanil, à Flendruz r/Rougemont.

Bureau de Cossonay

21 mai 1969. Boulangerie.
Marcel Gruaz, à L'Isle, boulangerie, pâtisserie, épicerie (FOSC du 18. 5. 1948, p. 1371). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 mai 1969. Boulangerie.
J. Hohl, à L'Isle. Le chef de la maison est Jean Hohl, de Wolfhalden, à l'Isle. Boulangerie, pâtisserie, épicerie.

Bureau d'Echallens

23 mai 1969. Installations électriques.
Durussel S.A., succursale de Cugy. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Durussel S.A.» à Lausanne, exploitation d'une entreprise d'installations électriques et de toutes entreprises annexes accessoires, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 31 janvier 1967 (dernière publication voir FOSC du 9. 2. 1967, p. 498) a, suivant décision de son conseil d'administration du 22 avril 1969, créé une succursale à Cugy. La succursale est engagée par la signature individuelle d'André Durussel, de Seigneux, à Lausanne, administrateur, ou par la signature collective à deux de Hélène Durussel-Bezinge, de Seigneux, à Lausanne et d'Olivier Jeanfavre, de Granges-près-Marnand et le Pâquier, à Cugy.

Bureau de Grandson

27 mai 1969. Mécanique.
Paillard S.A., à Sainte-Croix, fabrication et vente d'articles de petite mécanique et de précision (FOSC du 10. 2. 1969, N° 33, p. 319). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 mai 1969, la société a décidé de modifier ses actions en ce sens que le capital de fr. 30 000 000 qui était divisé en 30 000

actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, est actuellement divisé en 180 000 actions entièrement libérées, dont 120 000 nominatives, privilégiées quant au droit de vote, d'une valeur nominale de fr. 100, et 60 000 au porteur d'une valeur nominale de fr. 300. La convocation des actionnaires se fait par un avis dans la FOSC. Les titulaires d'actions nominatives sont convoqués par lettre. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau de Lausanne

23 mai 1969. Assistence technique.
Sicpa International S.A., à Prilly, études, recherches ainsi que l'assistance technique et commerciale concernant le commerce de produits chimiques (FOSC du 30. 6. 1964, p. 2016). La signature de Roger Weill est radiée.

23 mai 1969. Immeuble.
City-Blécherette B. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 30. 5. 1968, p. 1162).
City-Blécherette C. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 30. 5. 1968, p. 1162).
City-Blécherette D. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 30. 5. 1968, p. 1162).

Ernest George est actuellement à Ecublens VD, et William Diserens, à Lausanne.

23 mai 1969. Enseignement par correspondance.
Mme Colette Solesio, à Lausanne. Titulaire: Colette Solesio, de et à Lausanne, autorisée de Georgi. Enseignement par correspondance. Chemin de Rovéréaz 42.

23 mai 1969. Opérations de banque.
Ralli Brothers (Bankers) S.A., à Lausanne, toutes opérations de banque (FOSC du 17. 10. 1968, p. 2244). André Gabriel Shama, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Gérard Genoud, d'Ayer, à Pully, et Rodolphe Moser, de Steffisburg, à Lausanne.

23 mai 1969.
Service-Immeubles S.A. Sisa, à Lausanne (FOSC du 28. 6. 1966, p. 2089). Adresse du siège légal: Rue Caroline 7 bis. Bureau de la société: Crissier, chemin du Marcolet 35.

23 mai 1969.
Société Immobilière Rue de l'Industrie A, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 3. 5. 1968, p. 952). L'administratrice Lucy Gavairon-Galopin est décédée; ses pouvoirs ainsi que ceux de son tuteur Robert Bonard sont éteints. Seul administrateur avec signature individuelle: Félix Corthay, de Genève et Etoy, à Morges.

23 mai 1969. Immeubles.
Roc Ville S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 17. 11. 1966, p. 3647). L'administrateur René Steiner est actuellement à Pully. Adresse du siège légal: Avenue de la Gare 45 (chez Fiduciaire André Henriod). Bureaux de la société: Pully, Chemin de Rochettaz 8 (chez R. Steiner).

23 mai 1969.
Carrosserie du Levant S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne (FOSC du 8. 6. 1967, p. 1962). L'administrateur André Bonvin est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Hans Haechler, d'Othmarsingen, à Lausanne, président, et Frédy Sigrist, de Sigriswil et Lausanne, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

23 mai 1969. Distillerie.
Fred. Daeppen S.A., à Lausanne, exploitation d'une distillerie et d'une fabrique de liqueurs (FOSC du 18. 12. 1961, p. 3671). L'administrateur René Daeppen est actuellement à Savigny.

23 mai 1969.
Atelier Electro Mécanique S. à r. l., à Lausanne (FOSC du 14. 1. 1969, p. 81).
Arix S.A. Lausanne, à Lausanne, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et de biens immobiliers (FOSC du 7. 10. 1968, p. 2160).
Rinshed-Mason S.A., à Lausanne, participations à des entreprises industrielles et commerciales (FOSC du 1. 7. 1967, p. 2360).

Ces raisons sociales sont radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

23 mai 1969. Enseignement par correspondance.
Ecole Assimil E. Gurtner, à Lausanne, institut d'enseignement par correspondance à l'enseigne «Institut Losanna et A.B.C.»; diffusion et vente de livres (FOSC du 14. 8. 1957, p. 2186). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

23 mai 1969. Enseignement par correspondance.
Ecole Assimil A. Gurtner, à Lausanne. Titulaire: Albert Gurtner, de Köniz, à Genève. Institut d'enseignement par correspondance à l'enseigne «Institut Losanna et A.B.C.»; diffusion et vente de livres. Rue Centrale 5.

23 mai 1969. Maçonnerie.
L. Perruzzo, au Mont-sur-Lausanne, entreprise de maçonnerie (FOSC du 28. 5. 1958, p. 1461). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 mai 1969. Thés, cafés, etc.
H. Cuendet S.A., à Lausanne, commerce de thés, cafés et denrées coloniales (FOSC du 28. 10. 1968, p. 2323). La procuration d'Adolphe Rawyler est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Dieter Bothe, d'Allemagne, à Renens.

23 mai 1969.
«Vaudoise-Vie» Compagnie d'assurance sur la vie («Waadt Leben» Lebensversicherungsgesellschaft) («Vodese Vita» Compagnia di assicurazioni sulla vita), à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16. 5. 1969, p. 1113).
Assurance mutuelle vaudoise contre les accidents (Waadtländische Unfallversicherung auf Gegenseitigkeit) (Assicurazione mutua vodese contro gli infortuni), à Lausanne, société coopérative (FOSC du 16. 5. 1969, p. 1113).

Philippe Bugnion n'est plus vice-président, mais reste administrateur, et Alfred Gisling (administrateur inscrit) est nommé vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

27 mai 1969.
Société immobilière Le Relais A, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1961, p. 3105). Bureau transféré: Rue du Grand-St-Jean 16 (en l'Etude du notaire Jacques Leyvraz).

27 mai 1969. Immeubles.
S. I. Rigel, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15. 6. 1964, p. 1853). L'administrateur Aloïs Bron est décédé; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Rouge, d'Aigle, à Lausanne. Bureau transféré: Rue du Grand-St-Jean 16 (en l'Etude du notaire Jacques Leyvraz).

27 mai 1969. Boucherie.
A. Mesot, à Lausanne, boucherie-charcuterie (FOSC du 10. 4. 1967, p. 1213). Cette raison est radiée d'office du Registre du commerce de Lausanne par suite du transfert de son siège à Cugy VD (FOSC du 9. 5. 1969, p. 1061).

27 mai 1969.
Combustibles H. Quendoz, à Lausanne (FOSC du 13. 2. 1968, p. 315). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

27 mai 1969.
Combustibles H. Quendoz, successeur Jean Schmid, à Lausanne. Titulaire: Hans dit Jean Schmid, de Möriken, à Crissier. Commerce. de combustibles liquides et solides, brûleurs à mazout. Rue Caroline 2 bis.

27 mai 1969. Textiles.
Bergner & Mayer «Jandane», à Lausanne, fabrication et commerce de tous textiles, société en nom collectif (FOSC du 26. 6. 1967, p. 2179). La société est dissoute depuis le 31 juillet 1968. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 mai 1969. Immeubles.
S.I. Les Horizons-Yverdon S.A., à Renens (FOSC du 30. 7. 1965, p. 2393). Cette raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce de Lausanne par suite du transfert de son siège à Zurich (FOSC du 30. 4. 1969, p. 972).

27 mai 1969. Vieux métaux.
M. Goutte & Cie S.A., à Lausanne, commerce de ferraille, vieux métaux, combustibles et transport (FOSC du 9. 3. 1965, p. 732). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature André Saugy, démissionnaire, sont éteints. Nouvel administrateur sans signature: René Goutte, de et à Payerne.

27 mai 1969. Opérations financières.
Firec S.A. à Lausanne, opérations commerciales, financières et immobilières (FOSC du 30. 7. 1964, p. 2346). Capital porté de francs 200 000 à fr. 250 000, par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Nouveaux statuts: 19 mai 1969. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: William Hautain, de Belgique, à Bruxelles. La signature de Paul Lovens et la procuration de Paul Kisselnikoff et Jean-François Musche sont radiées.

27 mai 1969.
SAFIA, Société Anonyme de Fournitures pour l'Industrie et l'Automobile, Succursale de Lausanne, à Lausanne, succursale de «SAFIA, Société Anonyme de Fournitures pour l'Industrie et l'Automobile», à Genève, société anonyme inscrite au registre de Genève (FOSC du 5. 6. 1968, p. 1198). But: achat, vente, représentation et éventuellement fabrication de toutes fournitures et accessoires pour l'industrie et l'automobile. Signature individuelle de Walter Michel, de Fribourg, à Châtel-St-Denis, président, et Jean-Pierre Michel, de Fribourg, à Genève, secrétaire. Bureau de la succursale: Rue St-Martin 36.

Bureau de Nyon

23 mai 1969. Immeubles.
La Villa Tatiana, société anonyme, à Crans, affaires immobilières (FOSC du 10. 4. 1968, Nº 85, p. 769). Les bureaux de la société sont transférés à son adresse, Villa Tatiana, à Crans.

27 mai 1969. Produits chimiques.
Zyma S.A., à Nyon, produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 6. 3. 1969, Nº 54, p. 509). Achille-Alexandre Ammann, de Bâle, à Allschwil BL, a été désigné comme administrateur, avec signature collective à deux. Pierre Rhyner (inscrit comme fondé de pouvoirs) devient sous-directeur, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à René Cosandey, de Sassel. à Nyon; Jacques Perrenoud, de La Sagne, à Nyon; Ernest Vogt. de Lupfig, à Prangins; et Robert dit Raimund Gintzburger, de Bâle, à Nyon.

Bureau d'Orbe

23 mai 1969. Immeubles.
S.I. Sous la Dame B. S.A., à Orbe (FOSC du 13. 3. 1969, Nº 60, p. 516). Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 mai 1969 et selon procès-verbal authentique, cette société a procédé à l'augmentation de son capital-actions par l'émission de 436 actions de fr. 100 chacune, nominatives, portant le capital de fr. 86 000 à fr. 129 600. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points dont les suivants sont soumis à publication: La raison sociale actuelle est **S.I. Interindustrielle d'Orbe A. S.A.** La société a pour but: l'achat, la vente, la construction et la gestion de bâtiments locatifs à loyers modérés. Le conseil d'administration se compose de 5 membres. La société est engagée par la signature collective du président et d'un administrateur. Le conseil est actuellement formé comme suit: Louis Alvazzi, de et à Orbe, jusqu'ici membre, président; Walter Gugger, de Buchholterberg, à Orbe, secrétaire. L'administrateur, Claude Baudat est démissionnaire; sa signature est radiée. Alfred Divorne, de Château d'Œx, à La Tour-de-Peilz; Robert Barbaz, d'Epalinges, à Lausanne; Georges-André Millioud, de Penthéréaz, à Orbe, membres. Siège et domicile légal: Orbe, chez le secrétaire.

Bureau d'Oron

22 avril 1969.
Société coopérative culturelle du Jorat, à Mézières. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but le développement et le financement d'associations culturelles et artistiques. Les statuts portent la date du 17 mars 1969. Les parts sociales sont de fr. 50. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et, dans les cas prévus par la loi, dans la FOSC. Le conseil d'administration est composé de quatre membres: président: Pierre Hostettler (dit Boulanger), de Guggisberg BE, à Mézières; membres: Pierre Dorier, d'Arzier et Le Muids, à Mézières; Philippe Rey, de Massonnens FR, à Servion, et André Barras, de Villarlod FR, à Mézières. La société est engagée par la signature collective à deux des quatre administrateurs.

Bureau de Rolle

27 mai 1969. Boucherie.
Ernest Aeschlimann, à Rolle, boucherie-charcuterie (FOSC du 25. 6. 1962, Nº 145, p. 1857). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

27 mai 1969. Boucherie.
Charly Aeschlimann, à Rolle, boucherie-charcuterie. Le chef de la maison est Charly-Marcel, fils d'Ernest Aeschlimann, de Langnau BE, à Rolle. Boucherie-charcuterie. Grande Rue 42.

Bureau de Vevey

23 mai 1969.
Société Immobilière des Aubriettes S.A., à Vevey (FOSC du 12. 8. 1968, p. 1754). Le bureau de la société est à Lausanne, rue du Lion d'Or 2, étude des notaires Grassmann et Menétrey, et le domicile légale est à Vevey, avenue de la Gare 12, agence immobilière Dénéréaz.

23 mai 1969.
Chillon Vin S.A., à Montreux (FOSC du 17. 12. 1964, p. 3795), exportation de vins, etc. La raison sociale est radiée d'office par suite de transfert du siège à Cully (FOSC du 16. 5. 1969, p. 1113).

23 mai 1969. Immeubles.
S.I. Cegeru S.A., à Montreux. Suivant acte authentique et statuts du 7 mai 1969, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle pourra faire également toutes opérations commerciales, financières et industrielles en rapport avec son but principal. La société acquerra notamment, pour le prix accepté de fr. 140 le m², une parcelle de terrain d'environ 3600 m² provenant des art. 471, 472 et 474, folio 6, du cadastre de la commune de Chermignon VS. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Eugène Grand, de Vevey, à Montreux, est seul administrateur, signant individuellement. Bureau de la société: avenue du Casino 11, che le notaire Marc Chessex.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

23 mai 1969. Café.
Bénet Gabriel, à Port-Valais, café-restaurant (FOSC du 30. 10. 1967, p. 3594). Le titulaire Gabriel Bénet et son épouse Madeline, née Rumo, sont conventionnellement séparés de biens.

23 mai 1969.
Usine d'alnmininm Martigny SA, à Martigny (FOSC du 22. 10. 1968, p. 2280). La signature d'Eric Jacob Frei est modifiée en ce qu'il n'est plus secrétaire de direction mais sous-directeur.

23 mai 1969. Boulangerie.
Luc Gillioz, à Martigny, boulangerie-pâtisserie, tea-room, (FOSC du 12. 11. 1945, p. 2780). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

23 mai 1969.
Royal-Garage SA Martigny-Ville, à Martigny (FOSC du 22. 6. 1967, p. 2132). Emile Felley, de Saxon, à Martigny, est entré comme président dans le conseil d'administration; il signe collectivement avec Louis Felley, jusqu'ici seul administrateur qui ne signe dorénavant plus individuellement.

Bureau de Sion

19 mai 1969. Immeubles.
Gima Montana SA, à Montana, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 2. 5. 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, d'un ou de plusieurs immeubles la construction sur ces immeubles et la vente d'appartements et locaux ou de terrains acquis ainsi que la location des dits appartements. La société peut participer à toutes opérations financières, et à toutes transactions en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entèrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus ou par une insertion dans les organes de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Actuellement René Richard, de Charrat, à Crans/Chermignon, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Maurice Perruchoud, à Montana, commune de Montana. Bureaux: c/o René Richard, Agence le Cristal, à Crans Chermignon.

21 mai 1969. Tourisme.
Touralp S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 12 mai 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de promouvoir et de développer le tourisme particulièrement en Valais. Elle se propose à cette fin l'exploitation en la forme industrielle et commerciale d'un service réceptif complet de tourisme comprenant l'organisation d'une agence de voyages, d'un service de transport de passagers par tous moyens de transport pour toutes directions, la construction, location ou gérance d'appartements, d'hôtels, motels. La société pourra participer à d'autres entreprises. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libéré. Publications: Bulletin officielle du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus ou par une insertion dans les organes de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Hilaire Carron, de et à Fully, président; Claude Béguin, de Rochfort NE, à Sion, administrateur-délégué; Marcel Carron, de Fully, à Monthey, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux de l'administrateur-délégué et d'un membre du conseil d'administration. Domicile légal et bureaux: c/o Agence de Voyage, avenue de la gare, 25.

23 mai 1969. Vins.
Robert Lorétan-Imbiderland, à Sion. Vins du Valais en gros (FOSC du 14. 1. 1935, Nº 10, p. 120). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire et de cessation de toute activité.

27 mai 1969. Immeubles.
Fioretti S.A., à Nendaz. Suivant acte authentique et statuts du 24. 4. 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'effectuer toutes opérations immobilières et d'entreprises; éventuellement la fabrication, la représentation ou la vente de tous produits et matériaux servant à la construction. La société peut assumer des participations à toutes entreprises similaires. Elle pourra notamment faire des emprunts, des prêts, des crédits hypothécaires ou autres. Le capital social est de fr. 160 000 divisé en 16 actions au porteur de fr. 10 000 chacune. Il est entièrement libéré en nature par les apports suivants: Nº 505 Chargneux 2956 m²; Nº 506 chargneux 21 m²; Nº 507 Chargneux 49 m²; 513 Chargneux 25 m²; 514 en p. Chargneux 624 m²; Nº 50-507 Chargneux 100 m²; Nº 1305 Chargneux grange 1/2, selon contrat d'apport du 24. 4. 1969. Les publications sont faites dans la FOSC et dans le Bulletin officiel du canton du Valais. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus ou par une insertion dans les organes de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 7 membres. Il est actuellement composé de Michel Michelet, de Nendaz, à Sion, président; Roger Grivel, de et à Genève, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président. Domicile légal et bureaux: c/o Georges Lathion, Promotion et Tourisme, Haute Nendaz.

27 mai 1969. Immeubles.
S.I. San Maurizio Crans S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 9 mai 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toute opérations financières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus ou par une insertion dans les organes de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé de un à cinq membres. Yves Besse, de et à Lens, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domcile légal: c/o Yves Besse, à Lens.

27 mai 1969. Immeubles.
S.I. Santa Maria Crans S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 9 mai 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du

canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par une insertion dans les organes de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. Yves Besse, de et à Lens, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Yves Besse, à Lens. Bureaux: c/o Bureau Fiduciaire et d'administration Yves Besse, Crans/Montana.

27 mai 1969. Ameublement.
Mme René Molin, à Sion, fourniture pour ameublements en gros (FOSC du 19. 1. 1962, N° 15, p. 190). Cette raison sociale est radiée par suite de son transfert de siège à Lausanne.

27 mai 1969. Représentation commerciale.
Antoine Molin, à Sion, représentation industrielle et commerciale (FOSC du 19. 1. 1962, N° 15, p. 1907). Cette raison est radiée par suite de son transfert de siège à Lausanne.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

23 mai 1969. Constructions métalliques.
Raymond Segessemann, précédemment à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, ateliers de constructions métalliques, serrurerie et clôtures en tous genres (FOSC du 22. 4. 1969, N° 92, p. 889). Le siège de la maison est transféré à Cortaillod. Adresse: rue du Bas-de-Sachet 3 et 5.

27 mai 1969.
Bureau d'affaires de la Côte Richard Bolle-Picard, à Peseux, exploitation d'un bureau d'affaires, comptabilités, gérances d'immeubles, etc. (FOSC du 28. 6. 1967, N° 148, p. 2213). Nouvelle adresse: rue des Guches 12.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 mai 1969. Constructions.
Walo Bertschinger S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, exécution de travaux de construction de toute nature, en particulier travaux publics, etc. (FOSC du 3. 11. 1967, N° 258, p. 3645). Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Jakob Kamm et Max Muggler; leurs procurations sont éteintes. Nouvelle adresse de la succursale: rue Jardinière 107, chez Cornu et Cie S.A.

23 mai 1969. Constructions.
Charles-Antoine Cerutti, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de constructions, terrassements, béton armé (FOSC du 8. 10. 1959, N° 234). La raison est radiée par suite de la reprise des actifs et passifs par «Paci et Cie», société en commandite ayant siège à La Chaux-de-Fonds.

23 mai 1969. Génie civil.
Paci et Cie, à La Chaux-de-Fonds, tous travaux de génie civil, construction ou toutes autres activités s'y rapportant (FOSC du 17. 7. 1967, N° 164, p. 2435). L'entreprise a repris les actifs et passifs de Charles-Antoine Cerutti, dont la raison a été ci-dessus radiée. Charles-Antoine Cerutti, de et à La Chaux-de-Fonds, est entré dans la société comme associé commanditaire, pour une commandite de fr. 5000.

27 mai 1969. Installations sanitaires.
E. Zgraggen, à La Chaux-de-Fonds, installations sanitaires, eau et gaz, air comprimé, travaux plastiques (FOSC du 17. 3. 1969, N° 63, p. 589). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif, selon bilan au 31 décembre 1968, à la société anonyme «Ernest Zgraggen S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

27 mai 1969. Installations sanitaires.
Ernest Zgraggen S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 16 mai 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, de chauffages centraux, de conduites d'eau, de gaz et d'air comprimé, ainsi que d'agencements de cuisines et de buanderies. Elle continue l'exploitation de la raison individuelle «E. Zgraggen», à La Chaux-de-Fonds, installations sanitaires, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 50 000, entièrement libéré, est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «E. Zgraggen», selon convention d'apport du 16 mai 1969, sur la base d'un bilan au 31 décembre 1968, accusant un actif de fr. 96 771.40 (matériel, outillage, véhicules, marchandises, débiteurs, caisse, chèques postaux, banques) et un passif de fr. 32 112.30 (fournisseurs, passif transitoire), soit un actif net de fr. 64 659.10. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 64 659.10 contre remise à l'apporteur de 38 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées et d'une créance contre la société de fr. 26 659.10. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «E. Zgraggen» avec effet au 1er janvier 1969. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un à plusieurs membres. L'administrateur unique est Ernest Zgraggen, de Attinghausen UR, à La Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle. Locaux: Rue Numa-Droz 106.

27 mai 1969. Nickelage, argentage, etc.
Meylan Fils et Co, à La Chaux-de-Fonds, tous travaux de nickelage, argentage, rhodiage et galvanostégie, etc., société en commandite (FOSC du 7. 1. 1969, N° 4, p. 31). La raison est radiée par suite de remise de commerce. Les actifs et passifs ont été repris par la société anonyme «Egatec S.A.», à Bienne, selon bilan au 31 décembre 1968. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 mai 1969. Galvanoplastie.
Les Fils de Luc Monnier, à La Chaux-de-Fonds, exploitation industrielle de tous procédés de galvanoplastie et traitements de surface, etc., société en nom collectif (FOSC du 4. 1. 1968, N° 2, p. 15). La raison est radiée par suite de remise de commerce. Les actifs et passifs ont été repris par la société anonyme «Egatec S.A.», à Bienne, selon bilan au 31 décembre 1968. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

23 mai 1969. Boulangerie.
Luigi Bertolini, à Noiraigue. Le chef de la maison est Luigi Bertolini, d'Italie, à Noiraigue. Boulangerie, pâtisserie, épicerie. Rue du Temple.

27 mai 1969.
Union de Banques Suisses, succursale de Fleurier, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1969, N° 33, p. 320), ayant son siège principal à Zurich. Guido Hanselmann, jusqu'ici directeur-général adjoint, a été nommé directeur général. Il continue de signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Swan Clean SA, à Genève, nettoyage de bureaux, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1206). Signature individuelle (et non collective à deux) a été conférée à Robert Quenard, de France, à Genève, directeur.

Business International SA, à Carouge, publication de revues économiques (FOSC du 7. 5. 1969, p. 1043). Le nom de famille de l'administrateur Eric White est Wyndham White.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief im 1. Rang vom 30. Dezember 1939, Beleg I/8566, von Fr. 4000.—, Höchstzinsfuss 6%, haftend auf der Liegenschaft Roggwil. Grundbuchblatt Nr. 1504 der Erbengemeinschaft des Fräulein Frieda Grütter sel. zugunsten der Frau Marie Grütter-Kurt sel.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (524²)

4912 Aarwangen, den 2. Juni 1969 — Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

---

Es wird vermisst auf GB Nr. 259 und 263 Einsiedeln Gross Ziff. 9 Schuldbrief Fr. 7000.— 4½% verzinslich d.d. 6. Mai 1933. Die Liegenschaft gehört Gyr-Kälin Zacharias, Schindlerhof, Gross. Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist auf der Gerichtskanzlei oder beim Gerichtspräsidium in Einsiedeln vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (520¹)

8840 Einsiedeln, den 28. Mai 1969 — Bezirksgericht Einsiedeln

---

Es wird, weil vermisst, aufgerufen:

Schuldbrief Fr. 2000.—, ang. 1. Mai 1926, 4. Pfandstelle, Vorgang Fr. 13 000.—, lastend auf dem Grundstück Nr. 410, Grundbuch Inwil, des Werner Frey-Heim, Sattlermeister, Inwil.

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird hiermit der allfällige Inhaber des genannten Schuldbriefes aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (529²)

6280 Hochdorf, den 30. Mai 1969 — Der Amtsgerichtspräsident: Leu

---

Es wird vermisst:

Fr. 5000.— 5% Inhaberobligation Nr. 2939 der Sparbank Triengen AG, Triengen, ausgestellt 23. April 1969, mit Jahrescoupons per 24. April 1970 bis und mit 1972.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (525²)

6210 Sursee, den 2. Juni 1969 — Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: A. Wigger

---

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de Fr. 3000.— au profit de Paul Theurillat, du 30 décembre 1932, série IG, N° 7164, grevant en deuxième rang les immeubles N° 555 de la commune de Sonvilier, lieu dit «Sur la Côte», habitation-grange-écurie, assurée sous N° 186 pour Fr. 25 000.—, remise assurée sous N° 186 A pour Fr. 2900.—, assise, jardin, pré, pâturage, forêt d'une contenance de 788,34 ares et d'une valeur officielle de Fr. 43 100.— et N° 909 de la commune de St-Imier, lieu dit «Mont-Soleil», remise assurée sous N° 1 pour Fr. 2600.— assise, jardin, pré, pâturage d'une contenance de 886,80 ares et d'une valeur officielle de Fr. 17 120.—, appartenant à Roger Theurillat, maçon, à Belprahon, de les produire au greffe du Tribunal, à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (519¹)

2608 Courtelary, le 29 mai 1969 — Le président du Tribunal: J. Bosshart

---

La Cancelleria della pretura di Lugano-Città in relazione al decreto odierno del pretore, nonchè agli art. 981 e segg. CO, 870 CCS, 2 LAC e 534 CPC, diffida: lo sconosciuto detentore delle 4 obbligazioni di cassa 3¾% dell'Unione di Banche Svizzere, Succursale di Lugano, portanti i Nri 12363, 12364, 12365, 12366, di nominali Fr. 5000.— cadauna con cedola al 31 dicembre e scadenza pure al 31 dicembre 1968, dichiarati rubati, a volerli produrre a questa pretura entro il 7 dicembre 1969; sotto comminatoria di ammortamento. (539²)

6900 Lugano, 2 giugno 1969 — Per la pretura, il segr.: F. Brosi

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Die Kassascheine Nrn. 32672/73 der Ersparniskasse des Amtsbezirkes Signau in Langnau i.E. von je Fr. 5000.—, lautend auf den Inhaber, zinsbar zu 5% mit Jahrescoupons per 1. Oktober 1968, 1969, 1970, 1971 und 1972 sind kraftlos erklärt. (536)

3550 Langnau i.E., den 4. Juni 1969 — Der Gerichtspräsident: K. Hess

---

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 14. Mai 1969 wurde folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

1 Inhaber-Obligation zu Fr. 5000.—, 5¼% Anleihe der Stadt Zürich von 1967, Mai-Ausgabe, Nr. 4225, mit Jahrescoupons per 10. Mai 1968 & ff. (537)

8000 Zürich, den 3. Juni 1969 — Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

---

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 6. Mai 1969 wurden folgende Urkunden als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 50 000.—, datiert 15. Juli 1913, lautend auf Fritz Leemann, Stockerstrasse 64, Zürich 2, lastend im I. Rang auf einem Wohnhaus Ecke Stapferstrasse/Sonntagsteig in Zürich-Oberstrass mit 3 Aren 70,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 1995, Grundplan Blatt 18;

Inhaberschuldbrief über Fr. 14 500.—, datiert, 15. Juli 1913, lautend auf Fritz Leemann, Stockerstrasse 64, Zürich 2, lasten im II. Rang auf obgenannter Liegenschaft; Grundbuchamt Fluntern-Zürich. (538)

8000 Zürich, den 3. Juni 1969 — Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe

Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 29. April 1969 den neuen Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Coiffeurgewerbe bis zum 30. Juni 1971 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 6. Juni 1969 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden.

3003 Bern, den 6. Juni 1969 — Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Extension

de la convention collective nationale des coiffeurs

Par arrêté du 29 avril 1969, le Conseil fédéral a étendu, avec effet au 30 juin 1971, le champ d'application de la nouvelle convention collective nationale des coiffeurs.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 6 juin 1969. Des exemplaires tirés à part seront en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale.

3003 Berne, le 6 juin 1969 — Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Conferimento

del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per la professione del parrucchiere in Svizzera

Con decreto del 29 aprile 1969, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 30 giugno 1971, carattere obbligatorio generale al nuovo contratto collettivo di lavoro per la professione del parrucchiere in Svizzera.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 6 giugno 1969. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna. (524)

3003 Berna, il 6 giugno 1969 — Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

---

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Am 2. Juni 1969 ist an Herrn **Domenico Giordano,** Sporthaus, in **7302 Landquart,** die Bewilligung erteilt worden, sein Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde dem Geschäftsinhaber Herrn Domenico Giordano von Cesio-Maggiore, Italien, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 13. Dezember 1969 verboten, auf dem Gebiet der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen. (Art. 16 der eidg. Ausverkaufsordnung). (283)

7001 Chur, den 2. Juni 1969 — Kantonale Polizeiabteilung Graubünden Pass- und Patentbüro

---

Liquidation partielle

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

La société en nom collectif **«Rive-Accessoires», Claude Dux et Edouard Werlen,** actuellement en sursis concordataire, est autorisée à procéder à une liquidation partielle des marchandises appartenant au rayon «confection» de son magasin d'accessoires automobiles, sis 6, place des Eaux-Vives, à **Genève.**

Ce permis comporte interdiction, pour la société requérante et MM. Claude Dux et Edouard Werlen, de reprendre les mêmes espèces de marchandises pendant un délai de trois ans dès la fin de la liquidation. (AA 282)

1200 Genève, le 4 juin 1969 — Département du commerce, de l'industrie et du travail du canton de Genève

---

Frankie Foods AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Mai 1969 hat die Auflösung der Gesellschaft per sofort beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (AA 279¹)

6300 Zug, den 22. Mai 1969 — Frankie Foods AG Der Liquidator: Dr. Erich Gayler

---

Intertank SA ora ITF Intertank Interfreight SA, Mendrisio

Fusione di società e diffida ai creditori ai sensi degli art. 748, 742 e 745 CO.

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 2 maggio 1969, la Interfreight S.A. ha deciso la fusione con la Intertank S.A. in Mendrisio, la quale assume a titolo universale attivo e passivo della stessa. I creditori della Interfreight S.A. vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742, 745 e 748 del Codice Obbligazioni, entro il 30 giugno 1969.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della Intertank S.A., ora ITF Intertank Interfreight SA, Mendrisio, Piazza del Ponte. (AA 278¹)

6850 Mendrisio, 28 maggio 1969 — ITF Intertank Interfreight SA

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

237855. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1969, 18 Uhr. **Stebler-Saner AG,** Fabrikgebäude Nr. 269, **Nunningen** (Freiburg). Fabrikation und Handel.

Raclette-Geräte. (Int. Kl. 11, 21)

RACLETON

237856. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 20 Uhr. **The Cincinnati Milling Machine Co., Cincinnati** (Ohio, USA). Fabrikation.

Räummaschinen; Elektroerosionsmaschinen, nämlich Funkenerosionsmaschinen, elektro-chemische Maschinen und elektrolytische Schleifmaschinen; Maschinen zum Formen von Bogen oder Folien mittels Flüssigkeitsdrucks durch eine flexible Membran; Schleifmaschinen für die Herstellung von Rotationsflächen, nämlich spitzenlose Schleifmaschinen, Spitzenschleifmaschinen, Frässchleifmaschinen und Innenschleifmaschinen; Drehbänke; Metallspinnmaschinen; Fräsmaschinen und numerisch gesteuerte Elektroerosionsmaschinen, Drehbänke sowie Fräs-, Bohr-, Gewindebohr- und Ausreibmaschinen. (Int. Kl. 7)

THE CINCINNATI MILLING MACHINE CO.

237857. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1969, 18 Uhr. **The Midland Metal Spinning Company Limited,** Bridgnorth Road, Wombourne, **Wolverhampton** (Staffordshire, Grossbritannien). Fabrikation und Handel.

Elektrische und nicht-elektrische Haushaltgeräte und Behälter für den Haushalt; alle diese Waren aus Metall oder Metall-Legierungen. (Int. Kl. 7, 9, 11, 21)

TOWER

237858. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1969, 20 Uhr. **A. Schellenbaum & Co. AG,** Hegistrasse 37, **Winterthur** (Zürich). Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **130100.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Februar 1969 an.

Maschinenteile, nämlich Wellen und Lager, die mit Auftragungen von Nickel und Chrom versehen sind. (Int. Kl. 7)

NICRON

237859. Date de dépôt: 17 février 1969, 19 h. **Italo Pelizzone,** 16, rue du Grand-Pré, **Genève.** Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)

CHIOMIL

237860. Date de dépôt: 17 février 1969, 19 h. **Italo Pelizzone,** 16, rue du Grand-Pré, **Genève.** Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)

KIOMIL

237861. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1969, 20 Uhr. **Brasil Oiticica S.A.,** Avenida Venezuela 131, **Rio de Janeiro** (Brasilien). – Fabrikation und Handel.

Gesalzene Nüsse. (Int. Kl. 29)

SAMBA

237862. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1969, 18 Uhr. **Neopharm Aktiengesellschaft,** Alpenquai 4, **Luzern.** Fabrikation und Handel.

Arzneimittel zur Behandlung von Krankheiten im Kindes- und Jugendalter. (Int. Kl. 5)

ANGINFANT

237863. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1969, 18 Uhr. **Neopharm Aktiengesellschaft,** Alpenquai 4, **Luzern.** Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

BALNEOFANT

237864. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1969, 18 Uhr. **Neopharm Aktiengesellschaft,** Alpenquai 4, **Luzern.** Fabrikation und Handel.

Arzneimittel zur Behandlung von Kinderkrankheiten. (Int. Kl. 5)

CAMILLINFANT

237865. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1969, 18 Uhr. **Neopharm Aktiengesellschaft,** Alpenquai 4, **Luzern.** Fabrikation und Handel.

Arzneimittel zur Behandlung von Kinderkrankheiten. (Int. Kl. 5)

DOLORINFANT

237866. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1969, 18 Uhr. **Neopharm Aktiengesellschaft,** Alpenquai 4, **Luzern.** Fabrikation und Handel.

Arzneimittel zur Behandlung von Krankheiten im Kindes- und Jugendalter. (Int. Kl. 5)

PECTINFANT

237867. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1969, 18 Uhr. **Neopharm Aktiengesellschaft,** Alpenquai 4, **Luzern.** Fabrikation und Handel.

Arzneimittel zur Behandlung von Krankheiten im Kindes- und Jugendalter. (Int. Kl. 5)

PHARMINFANT

237868. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1969, 18 Uhr. **Neopharm Aktiengesellschaft,** Alpenquai 4, **Luzern.** Fabrikation und Handel.

Arzneimittel zur Behandlung von Krankheiten im Kindes- und Jugendalter. (Int. Kl. 5)

TONINFANT

237869. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1969, 20 Uhr. **Parke, Davis & Company,** Joseph Campau Avenue, at the River, **Detroit** 32 (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **130032.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1969 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

TAKA

237870. Date de dépôt: 5 mars 1969, 17 h. **André Piveteau,** 60, rue Rothschild, **Genève.** Fabrication et commerce.

Matériaux de construction, matériaux de protection contre les radiations de toutes sortes, matériaux d'isolation. (Cl. int. 6, 17, 19)

PIVETO

237871. Date de dépôt: 6 mars 1969, 11 h. **«Jef» de Tolédo & Cie,** 15, passage Malbuisson, **Genève.** Commerce.

Articles pour l'hygiène intime, notamment serviettes hygiéniques et trousseaux périodiques. (Cl. int. 5)

SOUPLEX BESSY

237872. Hinterlegungsdatum: 8. März 1969, 11 Uhr. **A. Oertli,** Tannerberg 4, **Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel.

Bijouterie in Silber und Gold. (Int. Kl. 14)

H. A. B.

237873. Date de dépôt: 17 mars 1969, 18 h. **Mobil Oil (Switzerland),** Dufourstrasse 29, **Bâle.** Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **128433.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1969.

Huiles, graisses et cires en tous genres et produits similaires employés pour le graissage, l'éclairage, le chauffage et comme carburants ainsi que les essences et autres produits générateurs de force motrice; appareils et accessoires pour le transport, l'emmagasinage, le filtrage et la distribution des produits ci-dessus; produits d'entretien tels que substances pour lessiver, blanchir, nettoyer et détacher; produits chimiques pour conserver les métaux, le bois et la résine artificielle. (Cl. int. 1 à 4, 7, 9, 11)

MOBILCOTE

237874. Date de dépôt: 19 mars 1969, 18 h. **Friederich Frères,** 2bis, rue des Vignerons, **Morges** (Vaud). Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **130449** de Edouard Friederich, Morges (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 mars 1969.

Pompes, robinetterie, tuyauterie, tireuses, boucheuses, étiqueteuses, machines à laver, filtres, machines à emplir sous vide. (Cl. int. 6, 7, 11, 17)

ELVA-VAMPIRE 49

237875. Hinterlegungsdatum: 21. März 1969, 20 Uhr. **Flexy Brushes Limited,** 44, Corporation Street, **Manchester 4** (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Brook Mill, Glossop (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bürsten. (Int. Kl. 21)

FLEXY

237876. Hinterlegungsdatum: 21. März 1969, 18 Uhr. **Hercules Incorporated,** Hercules Tower, 910 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel.

Kunstharz. (Int. Kl. 1)

FORAL

237877. Hinterlegungsdatum: 21. März 1969, 18 Uhr. **Hercules Incorporated,** Hercules Tower, 910 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel.

Elastomere. (Int. Kl. 1)

HERCLOR

237878. Hinterlegungsdatum: 21. März 1969, 18 Uhr. **Hercules Incorporated,** Hercules Tower, 910 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasserfestes Kunstharz. (Int. Kl. 1)

KYMENE

237879. Date de dépôt: 21 mars 1969, 20 h. **Jean et Pierre Testuz S.A.,** Treytorrens, **Cully** (Commune de Puidoux, Vaud). – Production et commerce.

Vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 33)

ROCHE RONDE

237880. Hinterlegungsdatum: 24. März 1969, 8 Uhr. **O. Gauch, Düdingen** (Freiburg). – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

CAVALET

237881. Hinterlegungsdatum: 24. März 1969, 8 Uhr. **O. Gauch, Düdingen** (Freiburg). – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

CORBES

237882. Hinterlegungsdatum: 24. März 1969, 8 Uhr. **O. Gauch, Düdingen** (Freiburg). – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

ROCAMUR

237883. Hinterlegungsdatum: 24. März 1969, 8 Uhr. **O. Gauch, Düdingen** (Freiburg). – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

ROVALINA

237884. Date de dépôt: 24 mars 1969, 18 h. **Sunfresh AG,** c/o Servex S.A., Neugasse 23, **Zoug.**
Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **168741** de O. R. Groves Limited, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1969.

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace. Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 29, 30, 32, 33).

SUNFRESH

237885. Hinterlegungsdatum: 27. März 1969, 11 Uhr. **Jakob Hörni,** Bachtobelstrasse 26, **Weinfelden** (Thurgau).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **129076.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1968 an.

Chemisch-technische, hygienische, kosmetische, diätetische und pharmazeutische Produkte, Konfiserie und Schokoladespezialitäten.
(Int. Kl. 1, 3, 4, 5, 30)

JAHO

237886. Hinterlegungsdatum: 2. September 1968, 20 Uhr. **Pias Co., Ltd.,** N° 5, 1-chome, Toyosaki-Nishidori, Oyodo-ku, **Osaka** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Mittel; Haarwaschmittel; Parfümerien; Seifen, Zahnputzmittel; ätherische Oele. (Int. Kl. 3)

237887. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1968, 18 Uhr. **Snomen Trikoo Nordiska Aktiebolag,** Prästgårdsängen 12, **Göteborg** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln.
(Int. Kl. 25)

237888. Hinterlegungsdatum: 5. November 1968, 18 Uhr. **Overlands Pet Food A/S,** Nergaten 30, **Kristiansund N** (Norwegen).
Fabrikation und Handel.

Aus Fischen hergestellte Futtermittel. (Int. Kl. 31)

Die Marke wird blaugrün, rot, weiss und schwarz ausgeführt.

237889. Date de dépôt: 25 novembre 1968, 8 h. **Uniroyal, Inc.,** 1 Market Street, **Passaic** (New Jersey, USA); adresse pour la correspondance: 1230 Avenue of Americas, Rockefeller Center, New York (New York, USA). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° **128716.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 novembre 1968.

Bottes et souliers faits en caoutchouc, tissu ou caoutchouc et tissu.
(Cl. int. 25)

Gaytees

237890. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1968, 18 Uhr. **Boots Pure Drug Company Limited,** 1, Thane Road West, **Nottingham** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfums, ätherische Oele, Toilettenmittel (nicht-medizinische), Zahnputzmittel und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3)

Boots

237891. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1968, 18 Uhr. **Boots Pure Drug Company Limited,** 1, Thane Road West, **Nottingham** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

237892. Data del deposito: 12 dicembre 1968, ore 18. **Santa Constância Tecelagem S/A,** Avenida Vieira de Carvalho 40, 6° Andar, **São Paulo** (Brasile). – Fabbricazione e commercio.

Veicoli nautici e loro parti e accessori di provenienza brasiliana.
(Cl. int. 12)

BRUDER

INDÚSTRIA BRASILEIRA

237893. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1969, 16 Uhr. **Altorfer Samen AG,** Fellenbergstrasse 276, **Zürich 9.**
Produktion und Handel.

Salatsamen. (Int. Kl. 31)

237894. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1969, 20 Uhr. **Altorfer Samen AG,** Fellenbergstrasse 276, **Zürich 9.**
Produktion und Handel.

Salatsamen. (Int. Kl. 31)

Original Tägerwiler Nova

237895. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1969, 14 Uhr. **«Primatex», Joseph Arbus,** Technikumstrasse 60, **Winterthur** (Zürich). – Handel.

Gereinigte Textilwaren. (Int. Kl. 22 bis 27)

237896. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1969, 18 Uhr. **Hans Scherler, FAVOR Drehbankspitzen, Werkzeuge und Apparatebau,** Kelchweg 4, **Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **127684.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1968 an.

Drehbankspitzen (mitlaufende und feste), Werkzeugschleifmaschinen, Bohrfutter, Hartmetallbohrer, Reduzierhülsen, Einsteckdorne, Kreismesser und Mitnehmer. (Int. Kl. 7, 8)

237897. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1969, 11 Uhr. **Paul Engeli,** Kilchbergsteig 4, **Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren und Abzeichen aus Gold, Silber und anderen Materialien; Toilettenartikel; Sonnenbrillen; Trachtenpuppen.
(Int. Kl. 3, 8, 9, 14, 21, 26, 28)

237898. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1969, 18 Uhr. **The Midland Metal Spinning Company Limited,** Bridgnorth Road, Wombourne, **Wolverhampton** (Staffordshire, Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Elektrische und nicht-elektrische Haushaltgeräte und Behälter für den Haushalt; alle diese Waren aus Metall oder Metall-Legierungen.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 21)

237899. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1969, 7 Uhr. **Panatlantic Establishment, Schaan** (Liechtenstein).
Fabrikation und Handel.

Schneeketten. (Int. Kl. 12)

ACCROCH-O-MAT

237900. Hinterlegungsdatum: 11. März 1969, 20 Uhr. **Destillerie Strüby & Co.,** Hauptstrasse 40, **Thürnen** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Likör aus Eiern, Kirsch und Himbeersirup. (Int. Kl. 33)

Marque déposée

CHAPONET

aus feinstem Eierliqueur,
Kirsch und Himbeersirup

Destillerie Strüby & Co., 4451 Thürnen

237901. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1969, 18 Uhr. **F. Huber, Fabrikation und technische Vertretungen,** Räffelstrasse 20, **Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **127750.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Dezember 1968 an.

Faser-Packungen für Stopfbüchsen von Pumpen, Hahnen und Ventilen, Asbest-Produkte, Hochdruck-Dichtungsplatten. (Int. Kl. 17)

MAITROID

237902. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1969, 18 Uhr. **F. Huber, Fabrikation und technische Vertretungen,** Räffelstrasse 20, **Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **127751.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Dezember 1968 an.

Dichtungsplatten und Dichtungen aus synthetischem Kautschuk. (Int. Kl. 17)

237903. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1969, 18 Uhr. **F. Huber, Fabrikation und technische Vertretungen,** Räffelstrasse 20, **Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **127752.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Dezember 1968 an.

Dichtungsmaterialien, Asbest, Kautschuk, Kork, Fiber, technische Fette, Graphit. (Int. Kl. 4, 17)

Die Marke wird rot und schwarz ausgeführt.

237904. Date de dépôt: 4 mars 1969, 9 h. **«Jef» de Tolédo & Cie,** 15, passage Malbuisson, **Genève.** Commerce. – Renouvellement de la marque № **128445.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 février 1969.

Articles de brosserie, en particulier brosses à dents. Brosses à mains, blaireaux pour la barbe. (Cl. int. 8, 21)

237905. Date de dépôt: 4 mars 1969, 9 h. **«Jef» de Tolédo & Cie,** 15, passage Malbuisson, **Genève.** Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque № **128446.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 février 1969.

Produits au miel, à savoir gelée, crème, pâte pour l'entretien de la peau. (Cl. int. 3)

237906. Date de dépôt: 4 mars 1969, 9 h. **«Jef» de Tolédo & Cie,** 15, passage Malbuisson, **Genève.** Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque № **128667.** le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 mars 1969.

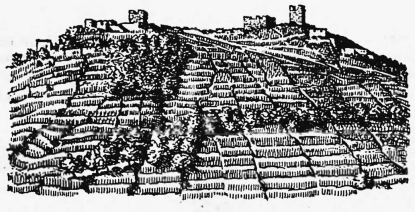
Tous articles et produits de parfumerie; articles de toilette, d'hygiène, articles sanitaires et pharmaceutiques. (Cl. int. 3, 5, 8, 21)

237907. Hinterlegungsdatum: 5. März 1969, 11 Uhr. **Cottinelli AG,** Ottostrasse 18, **Chur** (Graubünden). – Handel.

Veltliner Rotwein, Lage Grumello. (Int. Kl. 33)

Valtellina Superiore

GRUMELLO



SASSOROSSO

PRODUZIONE A. PELIZZATTI SONDRIO — PER LA SVIZZERA COTTINELLI AG CHUR

Marca depositata. Cont. min. lt. 0,700 – Alcool 12,00% in vol.

237908. Hinterlegungsdatum: 7. März 1969, 19 Uhr. **Simon Josef Amstad,** Studerwies 1563, **Embrach** (Zürich); Korrespondenzadresse: Rorbas (Zürich). – Handel.

Photoartikel, Filme, Photos, Dias. (Int. Kl. 1, 9, 16)

Playgirl

237909. Date de dépôt: 10 mars 1969, 8 h. **Manufacture de mouvements d'horlogerie Reform S.A.,** 137, rue du Parc, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication.

Horloges électriques marchant sur batterie. (Cl. int. 14)

La marque est exécutée en or.

237910. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1969, 12 Uhr. **Gebr. Gloggner & Co.,** Klosterstrasse 14, **Luzern.** – Handel.

Rotwein (Beaujolais-Villages). (Cl. int. 33)

237911. Hinterlegungsdatum: 12. März 1969, 18 Uhr. **Telerent Fernseh-Mietservice GmbH & Co.,** Schwanthalerstrasse 21, **München 15** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Fernseh- und Rundfunkgeräte. (Int. Kl. 9)

Die Marke wird orange und gelb ausgeführt.

237912. Hinterlegungsdatum: 13. März 1969, 18 Uhr. **Osweta AG,** Gutstrasse 73, **Zürich 3.** – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **127667.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1968 an.

Bade- und Sportbekleidung. (Int. Kl. 25)

237913. Hinterlegungsdatum: 15. März 1969, 20 Uhr. **Erich Probst AG (Erich Probst S.A.) (Erich Probst Ltd.),** Gerbestrasse 5, **Langnau i. E.** (Bern). – Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **128109** von der Firma Erich Probst, vorm. Gust. & H. Probst AG, Langnau (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1968 an.

Käse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 29)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Royaume du Maroc

Réglementation des exportations

Par l'arrêté (Nº 66–69) du 28 janvier 1969, inséré dans le «Bulletin Officiel» Nº 2950 du 14 mai dernier, le ministre du commerce, de l'industrie, des mines et de la marine marchande a complété entre autres par le **millet**, le **sorgho** et l'**alpiste** la liste des produits marocains dont la sortie du Royaume est soumise à l'obtention préalable d'une autorisation.[1])

[1]) Voir FOSC Nº 17 du 22 janvier 1969 129. 6. 6. 69

Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften

(Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Die neue Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen (295 Seiten) wird zu **Beginn des Monats Juli** erscheinen. Sie enthält die Angaben über die steuerbaren Erträge in den Jahren 1967 und 1968 einer grösseren Zahl ausländischer Gesellschaften.

Der Preis für die Liste beträgt **Fr. 5.** Sie ist bei der **Eidgenössischen Steuerverwaltung, Wertschriftenbewertungsstelle, Bundesgasse 32, 3003 Bern** erhältlich. Bei Vorauszahlung auf **Postcheckkonto 30–1631** der **Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern**, bitten wir, um Doppelsendungen zu vermeiden, von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzahlungen abzusehen.

Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères

(Communiqué de l'administration fédérale des contributions)

La nouvelle liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations (295 pages) paraîtra **au début du mois de juillet.** Elle indique les rendements des années 1967 et 1968 d'un grand nombre de sociétés étrangères.

Le prix de la liste est de **5 fr.** Elle est en vente à l'administration **fédérale des contributions, service d'estimation des titres, 32 Rue Fédérale, 3003 Berne.** Si le montant est versé d'avance au **compte de chèques postaux 30–1631 de l'administration fédérale des contributions, à Berne,** on voudra bien, afin d'éviter de doubles envois, ne pas confirmer séparément la commande, mais simplement la mentionner au verso du bulletin de versement.

Verzollungsvorschriften

Die Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Nachtrag Nr. 3 April 1969

Erläuterungen zum Schweizerischen Gebrauchszolltarif 1959
(für Loseblatt- und broschierte Ausgabe)

Teilheft
Nr. 14, Kapitel 94–99 Fr. 1.— plus 30 Rp. Porto
Nr. 15, Kapitel Ausfuhr Fr. –.40 plus 30 Rp. Porto

Portospesen für alle Teilhefte Fr. –.30

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabat von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der **Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704)**, bei den Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf, sowie bei den Hauptzollämtern Luzern, Zürich und St. Gallen bezogen werden.

Prescriptions de dédouanement

La direction générale des douanes a publié:

Bulletin Nº 3 avril 1969

Notes explicatives du tarif d'usage des douanes suisses 1959
(pour les éditions perforées et brochées)

Cahier
Nº 14, chapitres 94–99 Fr. 1.— plus frais de port 30 ct.
Nº 15, chapitre exportation Fr. –.40 plus frais de port 30 ct.

Frais de port pour tous les cahiers Fr. –.30

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la **Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte chèques postaux 30-704)**, ou auprès des directions d'arrondissement de Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'auprès des bureaux de douane principaux de Lucerne, Zurich et St-Gall. 129. 6. 6. 69

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Grund- und Immobilien AG, Zürich

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 30. Juni 1969, 17 Uhr, im Konferenzzimmer des Bahnhofbuffets 1. Klasse, Zürich HB, 1. Stock

Traktandenliste:

1. Begrüssung der Aktionäre und Feststellung der Stimmenzahl.
2. Wahl des Protokollführers und der Stimmenzähler.
3. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1968.
4. Jahresbericht des Präsidenten.
5. Jahresrechnung:
   a) Bilanz des Geschäftsjahres 1968.
   b) Kontrollbericht der Revisionsstelle.
   c) Abnahme der Jahresrechnung 1968 und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
   d) Festlegung einer Dividende.
6. Wahlen:
   a) Neuwahl des Verwaltungsrates.
   b) Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 20. Juni 1969 zuhanden der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Löwenstrasse 40, 8001 Zürich, auf. Stimmrechtskarten können bis 27. Juni 1969 am Sitz der Gesellschaft gegen Aktienausweis bezogen werden.

Zürich, 3. Juni 1969

Grund- und Immobilien AG
Prof. Dr. A. Bollinger, Verwaltungsratspräsident

NAVI-FER AG

Einladung zur 24. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 17. Juni 1969, nachmittags 15 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Totentanz 11, Basel

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1968.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute den Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.
Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimmausweise bis spätestens 14. Juni 1969 im Bureau der Gesellschaft gegen Vorweisung der Aktien zu beziehen.

Basel, den 4. Juni 1969 **Der Verwaltungsrat**

Société Générale pour l'Industrie

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 20 juin 1969, à 11 h., dans les locaux de la Fédération des Syndicats Patronaux, rue de St-Jean Nº 98, Genève (salle F – 1er étage)

Ordre du jour:

1º Rapport du conseil d'administration.
2º Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3º Votation sur les conclusions de ces rapports.
4º Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5º Elections statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, 71, avenue Louis Casaï, à Cointrin et auprès des succursales de Lausanne, 12, place de la Gare et de Naters, Furkastrasse, dès le 10 juin 1969.
Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires, détenteurs d'actions au porteur, devront déposer leurs titres jusqu'au vendredi 13 juin:

à Genève: au siège social, 71, avenue Louis-Casaï, à Cointrin
et chez: la Société de Banque Suisse
MM. Bordier & Cie
MM. Darier & Cie
MM. Ferrier, Lullin & Cie
MM. Hentsch & Cie
MM. Lombard, Odier & Cie
MM. Mirabaud & Cie
MM. Pictet & Cie
à Bâle: la Société de Banque Suisse
à Zurich: la Société de Banque Suisse

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions nominatives, seront convoqués par lettre recommandée, expédiée à leur dernière adresse inscrite sur le registre des actions.

Cointrin, le 4 juin 1969 **Le conseil d'administration**

Compagnie du chemin de fer Montreux-Glion (ligne directe)

L'assemblée générale ordinaire

de la compagnie est convoquée pour **mardi 17 juin 1969, à 14 h. 30, à l'Hôtel Terminus, à Montreux.**

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la compagnie MOB, à Montreux-Clarens, à partir du 6 juin 1969.
Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 16 juin inclus, contre dépôt des actions, aux domiciles suivants:

à Montreux à la succursale de la Banque Cantonale Vaudoise
à Lausanne: à la Banque Cantonale Vaudoise
à la Société de Banque Suisse
à l'Union de Banques Suisses

Bei der

Kraftwerke Birsfelden AG

ist die Position des

Geschäftführers

neu zu besetzen.

In den Aufgabenbereich dieser Führungskraft gehören alle mit dem Werkbetrieb zusammenhängenden Probleme wie z.B. die Leitung der Administration, die Vertretung des Werks nach aussen, die entscheidungsreife Vorbereitung aller Geschäfte und die Ausführung der Beschlüsse des vorgesetzten Verwaltungsrates.

Der neue Mitarbeiter soll eine solide kaufmännische Ausbildung mitbringen und im Rechnungswesen gründliche Kenntnisse besitzen. Des weiteren werden bei ihm Verständnis für technische Belange und besonders Eignung in der Personalführung erwartet.

Die vielseitige Position im Rahmen einer Prokuristenstellung bietet einen weitgehend selbständigen Aufgabenbereich bei entsprechender Salarierung und gut ausgebauten Sozialleistungen. Eine komfortable 4-Zimmer-Wohnung steht dem neuen Mitarbeiter zur Verfügung.

Bewerber schweizerischer Nationalität im Idealalter zwischen 30 und 45 Jahren bitten wir, ihre Bewerbungsunterlagen in üblicher Form und handgeschriebenem Begleitungsschreiben, an den Beauftragten einzusenden.

Dr. Peter Seeli,
dipl. Psychologe + Betriebsberater
4402 Frenkendorf Adlergasse 23
Telephon 061 / 843686

Briqueterie Renens SA, Crissier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 20 juin 1969, à 16 h. 30, au siège de la société, route de Prilly, à Crissier.

Ordre du jour:

1º Rapport de gestion – Bilan et compte de profits et pertes pour l'exercice 1968.
2º Rapport des contrôleurs.
3º Décharge au conseil d'administration.
4º Décision sur l'utilisation du bénéfice.
5º Nomination du conseil d'administration.
6º Nomination des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, de même que les propositions concernant l'utilisation du bénéfice net sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au bureau de la société à Crissier, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des actions jusqu'au jeudi 19 juin 1969, à midi. Il ne sera pas délivré de cartes le jour de l'assemblée.

Crissier, le 6 juin 1969 **Le conseil d'administration**

Etablissements SIM SA, Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 17 juin 1969, à 15 h., Casino de Morges, 1er étage

Ordre du jour:

1º Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire du 25 juin 1968.
2º Rapport du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs sur l'exercice 1968.
3º Votation sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration et à Messieurs les contrôleurs.
4º Nominations statutaires.

Conformément aux statuts, Messieurs les actionnaires devront déposer au moins 5 jours avant l'assemblée, au siège social ou à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et Morges, les titres dont ils sont porteurs, ou un certificat de dépôt émanant d'une Banque, contre lesquels une carte d'admission à l'assemblée leur sera délivrée.
Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du conseil d'administration, ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès le 6 juin 1969.

Morges, le 3 juin 1969 **Le conseil d'administration**

H. A. Schlatter AG, Zollikon und Schlieren

Einladung zur 22. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 20. Juni 1969, 16 Uhr, am Geschäftsdomizil in Schlieren ZH, Brandstrasse 24

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1968.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Änderung der Statuten: Verlegung des Gesellschaftssitzes nach Schlieren.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Jahr 1968, sowie der Text der beantragten Statutenänderung sind vom 9. Juni 1969 an zur Einsicht durch die Aktionäre bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und an unserem Geschäftsdomizil in Schlieren aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien vom 9. bis 16. Juni 1969 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, sowie am Domizil der Gesellschaft in Schlieren erhältlich, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann.

Zollikon und Schlieren, 6. Juni 1969 **Der Verwaltungsrat**

Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 18. Juni 1969, um 14.45 Uhr in Köniz, im Restaurant Sternen

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz des Jahres 1968.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1969.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 6. Juni 1969 bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, in Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Am gleichen Ort können bis spätestens 13. Juni 1969 gegen Ausweis des Aktienbesitzes die Zutrittskarten bezogen werden.

Bern, 12. Mai 1969 **Der Verwaltungsrat**

Trogenerbahn (TB)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 19. Juni 1969, um 17.30 Uhr, im Hotel «Krone», Trogen

zur Erledigung folgender Geschäfte:

1. Vorlage des 67. Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung 1968. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen.
4. Umfrage.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz per 31. Dezember 1968 liegen ab 9. Juni 1969 zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft in Speicher auf, wo auch die Zutrittskarten bis zum 16. Juni 1969 gegen Aktienausweis bezogen werden können.

Jeder Aktionär kann sich auf Grund einer schriftlichen Vollmacht durch **einen andern Aktionär** vertreten lassen. Die Zutrittskarten berechtigen am Versammlungstag zur freien Fahrt in den Zügen der TB.

Trogen/Speicher, den 21. Mai 1969 **Für den Verwaltungsrat,**
der Präsident: **Eug. Hutterli**

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1968 auf Fr. 60.– und den Jubiläumsbonus auf Fr. 20.—, die Gesamtauszahlung somit auf Fr. 80.— brutto pro Aktie festgesetzt. Nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer kann der

Coupon Nr. 3 mit netto Fr. 56.—

vom 6. Juni 1969 an bei den üblichen Zahlstellen eingelöst werden.

Solothurn, den 4. Juni 1969

Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee AG, Engelberg

41. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 17. Juni 1969, 16.00 Uhr, im Hotel Hess, Engelberg

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1968. Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
4. Wahl eines Verwaltungsratsmitgliedes für den Rest der Amtsdauer.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht und die Anträge der Kontrollstelle sind ab 6. Juni 1969 am Sitz der Gesellschaft, im Verwaltungsgebäude der Bergbahn Engelberg-Trübsee–Titlis an der Poststrasse 3 in Engelberg zur Einsicht aufgelegt.
Die Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz am Tage der Generalversammlung ab 15.00 Uhr, im Hotel Hess in Engelberg bezogen werden.

Engelberg, den 31. Mai 1969

Société coopérative de la piscine et patinoire artificielle d'Aigle

Convocation en assemblée générale ordinaire

Les conseils d'administration et de direction de la société dont le siège est à Aigle convoquent par la présente, et, conformément à ses statuts, tous les membres à son

assemblée générale annuelle

pour le samedi 14 juin 1969, à 10 h., au restaurant de la Piscine d'Aigle.

Ordre du jour: statutaire.

SAPAG

Société anonyme de participations appareillage Gardy, Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 19 juin 1969, à 11 h. 30, au restaurant Du Peyrou, à Neuchâtel, avec l'ordre du jour suivant:

1º Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968.
2º Rapport des contrôleurs des comptes.
3º Votation sur l'approbation de ces rapports et leurs conclusions.
4º Nominations statutaires.
5º Divers.

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée par la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, et par MM. Hentsch et Cie, à Genève, contre dépôt de leurs titres ou présentation d'un certificat de dépôt d'un établissement de banque, le dépôt étant à effectuer au moins cinq jours avant la réunion, soit jusqu'au 13 juin 1969.

Le bilan, le compte de pertes et profits des contrôleurs des comptes, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, auprès de la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, de MM. Hentsch et Cie, à Genève, et de la Société Gardy SA, la Jonction, à Genève, à partir du 10 juin 1969.

Le conseil d'administration

Chemin de fer Aigle-Leysin

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

jeudi 19 juin 1969, à 15 h. 30, liste de présence à 15 h., à l'Hôtel du Nord, à Aigle, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'office de contrôle sont à la disposition des actionnaires au bureau de la Compagnie, à Aigle, dès le 9 juin 1969. Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées, sur présentation des actions, jusqu'au 17 juin 1969, à Lausanne, par la Banque Cantonale Vaudoise et par l'Union de Banques Suisses, à Aigle, par l'agence de la BCV et le bureau de la Compagnie.

Aigle, le 3 juin 1969 **Le conseil d'administration**

P.S. Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur l'Aigle-Leysin le jour de l'assemblée.

Téléférique Château-d'Oex-La Braye, Château-d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 5 juillet 1969, à 15 h. 30, au restaurant de la Braye sur Château-d'Oex, avec l'ordre du jour suivant:

1º Rapport du conseil d'administration,
2º Compte au 31 décembre 1968.
3º Rapport de la commission de vérification.
4º Discussion puis votation sur la conclusion des rapports.
5º Décharge au conseil d'administration.
6º Election des contrôleurs.
7º Validation du coupon de dividende Nº 10.
8º Propositions diverses.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes, le rapport des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, la Ray Château-d'Oex.

Messieurs les actionnaires auront droit au libre parcours sur les installations de la société, le 5 juillet 1969, sur présentation de la carte d'admission. Cette carte peut être obtenue moyennant dépôt des actions au siège de la société ou sur présentation d'un certificat de dépôt.

Château-d'Oex, le 1er juin 1969

Compagnie Vaudoise d'Electricité

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 18 juin 1969, à 15 h., à la grande salle du Château, à Echallens

La feuille de présence sera ouverte dès 14 h. 30.

Ordre du jour:

1º Présentation du rapport de gestion, des comptes de l'exercice 1968 et du rapport des contrôleurs. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1968.
2º Décharge au conseil d'administration.
3º Répartition du solde disponible et fixation du dividende.
4º Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, à la Banque Cantonale Vaudoise, service des titres, à Lausanne, du 6 au 18 juin 1969.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises aux actionnaires du 11 au 18 juin à la dite banque, sur présentation des titres. Il ne sera pas délivré de cartes d'admission à l'entrée de la salle.

Lausanne, le 2 juin 1969 **Le conseil d'administration**

Port Franc de Genève SA

Paiement du dividende

L'assemblée générale des actionnaires a fixé à 6% le dividende à répartir pour l'exercice 1968.

Ce dividende de Fr. 6.– brut, sous déduction de 30% (impôt anticipé), soit

Fr. 4.20 net par action de Fr. 100.—

sera payé auprès de l'UNION DE BANQUES SUISSES contre remise du coupon Nº 11, dès le 9 juin 1969.

LOSINGER

LOSINGER + CO AG, BERN

Einladung zur 47. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 23. Juni 1969, 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Losinger-Unternehmungen Könizstrasse 74 (Tram 5 rot, Endstation «Fischermätteli»)

Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1968.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes für 1968.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1968 und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1969.
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung, den Anträgen des Verwaltungsrates und der Bericht der Kontrollstelle liegt statutengemäss am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die **Inhaberaktionäre** können die Eintrittskarte für die Generalversammlung und den Geschäftsbericht bis zum 18. Juni 1969 am Sitz unserer Gesellschaft, Könizstrasse 74 in Bern, oder am Hauptsitz folgender Banken beziehen:

Kantonalbank von Bern	Bern
Schweizerische Bankgesellschaft	Zürich
Schweizerischer Bankverein	Basel
Schweizerische Kreditanstalt	Zürich
Schweizerische Volksbank	Bern

Die Abgabe der Eintrittskarten an Inhaberaktionäre erfolgt gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft oder die obgenannten Banken. In beiden Fällen muss die Hinterlegung bis zum Tage nach der Generalversammlung bestätigt werden.

Aktionäre, die sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Den im Aktienregister eingetragenen **Namenaktionären** wird die Eintrittskarte und der Geschäftsbericht zugestellt. In der Zeit vom 3. Juni bis 23. Juni 1969 werden keine Übertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Bern, den 6. Juni 1969

Für den Verwaltungsrat der LOSINGER + CO AG, der Präsident: Dr. E. Gerber

---

Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg AG

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Mai 1969 wird

Coupon Nr. 14 unserer Aktien

mit Fr. 10.—, abzüglich 30% eidg. Coupons- und Verrechnungssteuer, bei der Schweizerischen Volksbank in Zürich und deren Niederlassungen eingelöst.

Adliswil, 30. Mai 1969

Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg AG

Gebr. Böhler & Co., Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur 45. ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Mittwoch, den 25. Juni 1969, 11.30 Uhr, in Wallisellen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 1968, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Behandlung des Geschäftsergebnisses.
3. Wahlen.
4. Allfälliges.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können bis zum 20. Juni 1969 bei der Direktion der Gesellschaft in Wallisellen bezogen werden, Der Geschäftsbericht mit der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle sind bis zum Tage der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 30. Mai 1969

Der Verwaltungsrat

Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 18. Juni 1969, 18.00 Uhr, im Restaurant «Rösslí», Winterthur

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Juni 1968.
2. Abnahme des Rechenschaftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1968. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages.
4. Zuwahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht, sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 6. Juni 1969 an unserem Sitz in Winterthur, Zürcherstrasse 9 (Gebrüder Sulzer AG), zur Einsicht der Aktionäre auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann dort und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur bezogen werden.

Winterthur, 2. Juni 1969

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Società anonima, capitale Fr. 35 000 000.— int. vers.

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per lunedì 23 giugno 1969, alle ore 10.00, alla sede sociale per statuire sul seguente ordine del giorno:

1° Deliberazione ai sensi dell'art. 708 del codice delle obbligazioni.
2° Eventuali e varie.

2 giugno 1969

Il consiglio di amministrazione

Gornergratbahn-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnertag, 26. Juni 1969, vormittags 11.00 Uhr, im «Bürgerhaus», 1. Stock, Neuengasse 20, in Bern

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1968.
2. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können die Zutrittskarten bezogen werden bis 24. Juni 1969

in Bern	bei der Schweizerischen Gankgesellschaft bei der Bank von Ernst & Co AG. beim Schweizerischen Bankverein
in Basel	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft beim Schweizerischen Bankverein
in Genf	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft beim Schweizerischen Bankverein
in Lausanne	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft beim Schweizerischen Bankverein
in Zürich	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft beim Schweizerischen Bankverein
in Winterthur	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft beim Schweizerischen Bankverein

Jahresrechnungen und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht können durch die Aktionäre ab 13. Juni 1969 bei unserer Betriebsdirektion in Brig eingesehen werden.

Der Verwaltungsrat

SA de Transports Internationaux TRAMARSA GENEVE

Assemblée générale des actionnaires

jeudi 19 juin 1969, à 17 h. 30, au siège de la société, 17, rue du Mont-Blanc, Genève

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires
2° Divers

Le rapport de gestion et les comptes de la société sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

Compagnie du chemin de fer Lausanne-Ouchy

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 18 juin 1969, à 15 h. (feuille de présence à 14 h. 45), à la Banque Cantonale Vaudoise, salle du conseil général, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, ainsi que le rapport des contrôleurs pour l'exercice 1968 seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 6 juin 1969. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 6 au 17 juin sur présentation des titres, au siège social, 2, avenue J.-J. Mercier, gare du Flon, Lausanne.

Le consell d'administration

Leclanché SA, Yverdon

Les actionnaires sont convoqués le **samedi 21 juin 1969, à 10 h.** (la liste de présence sera établie dès 9 h. 30), en

assemblée générale ordinaire

au Château de Coppet, salle de l'ancien pressoir, à Coppet.

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires
2° Nomination de deux administrateurs
3° Propositions individuelles

et à l'issue de cette dernière, en

assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour:

1° Augmentation de capital social
2° Constatation de la souscription et de la libération intégrale du capital action nouveau
3° Modification des statuts (art. 5)

Le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, ainsi que le projet de modification des statuts et les propositions d'augmentation du capital, peuvent être consultés au siège social dès le mardi 10 juin 1969.

Les actionnaires désirant prendre part à ces assemblées voudront bien demander leur carte d'admission jusqu'au 18 juin au plus tard, auprès de la société ou chez Messieurs Piguet & Cie, banquiers, à Yverdon.

Yverdon, le 30 mai 1969

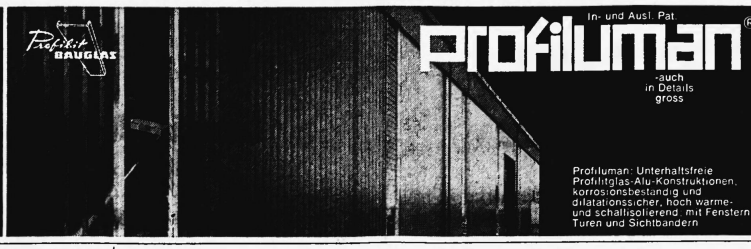
Basel
Metallbau Hubschmid, Tel. 061 41 67 83

Gordola TI
Officine Regazzi, Tel. 093 8 52 32

Lausanne
Lavanchy, Constr. métalliques, Tel. 021 32 48 16

Luzern
Wobmann, Elementbau, Tel. 041 44 14 03

Mühlehorn GL
Gebruder Kung, Elementbau, Tel. 058 3 14 28



St. Gallen
IBAG, Industrielle Bauelemente AG, Tel. 071 25 40 40

Thun
Fankhauser, Glasbeton AG, Tel. 033 2 49 24

Winterthur
Max Keller, Glas, Tel. 052 22 61 29

Zürich
Ruppert, Singer + Cie AG, Tel. 051 52 53 53

Chur
Glas AG Chur, Tel. 081 24 21 21
glas
® Eingetr. Warenzeichen der Glas AG Chur

Die Stempelidee:

Stempelfarbe haftet ausgezeichnet, aber nicht unauslöschlich. Deshalb gibt's den Perforierapparat. Er perforiert bis 25 Blatt aufs mal mit festem Text, mit Nummern, mit Daten (auch elektrisch). Die Perforation bleibt bestehen, solange das Dokument existiert. Und nichts kann eine Annullierung deutlicher machen als eine Perforierung.

Rationalisieren fängt mit Stempeln an.

SPECKERT + KLEIN AG

Schweizergasse 20, beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
Telefon 051 25 00 50 und 25 69 50

Günstig zu verkaufen

Buchungsautomat «Remington-Rand»

Modell 685 E–Y mit Sockel und Untersatz sowie beidseitigen Seitentischen.

Dazu: 1 Saldierwerk
5 Verbindungswerke
12 Rechenwerke
1 Querwerk

Bei sofortiger Wegnahme günstiger Preis.

Anfragen wollen Sie bitte richten an

Wiedenmann AG, Winterthurerstr. 84, **8033 Zürich**, Telefon (051) 260578 oder 266244.

Gute Stempel und Schilder von

WANGER • ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Geräumiges Bauernhaus

(zirke 1000 m³ Scheune in Uster-Winikon zu vermieten.

Dank der günstigen Verkehrslage auch als Lagerraum zu empfehlen.

Simon Wyler
Alpenblickstr. 5
8610 Uster
Tel. (051) 87 15 59

Inserate erschliessen den Markt

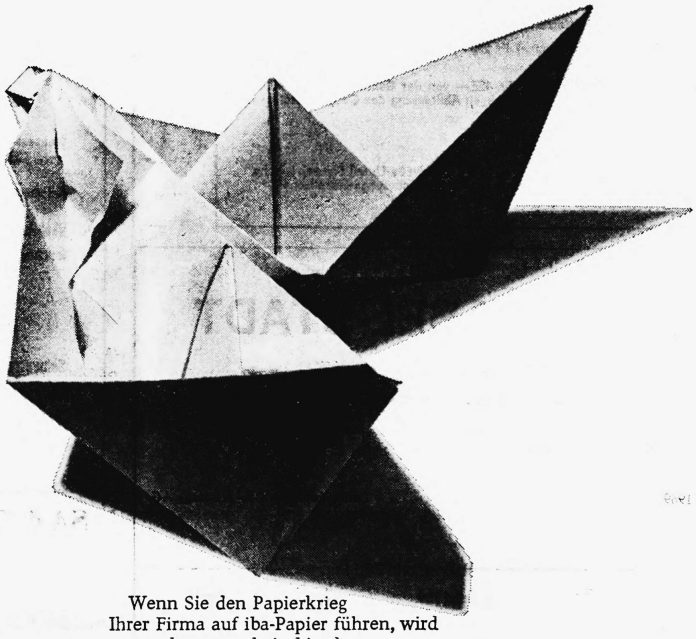
Zu vermieten
Per Zufall sind in modernem Geschäftshaus, 8 Autominuten von **HB-Bern**,

900 m² Büro-Fabrikations- und Lagerraum

(unterteilbar) frei.

Auto- und Warenlift, eigener Parkraum, Geleiseanschluss SBB vorhanden.

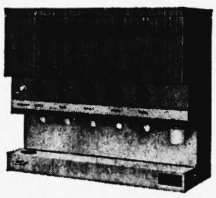
Offerten unter Chiffre J 900819 an Publicitas AG, 3001 Bern.



Wenn Sie den Papierkrieg
Ihrer Firma auf iba-Papier führen, wird
er deswegen kein bisschen
weniger heftig sein. Aber oft wesentlich weniger teuer.
Denn bei der iba kostet Büromaterial je nach Artikel bis zu
20% Prozent weniger. Wir produzieren rationeller und
kaufen günstiger ein. Sie können das auch – wenn Sie
Ihr Büromaterial bei uns einkaufen.

iba bern ag, Büro- und Schulmaterial
Schläflistrasse 17, 3000 Bern, Tel. 031/41 27 55

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»



Preis: nur Fr. 920.–

Talon

Senden Sie uns die Dokumentation über Ihre Getränkeautomaten.

selecta -Kaffee-Bar

In wenigen Sekunden eine Tasse Kaffee, Tee, Schokolade oder Bouillon

SELECTA AG.
3280 Murten, Ryfstrasse 453
8005 Zürich, Geroldstrasse 15
4053 Basel, Dornacherstrasse 307
9400 Rorschach, Hubstrasse 10

Name:

Adresse:

Express-Barkredite
Fr. 500.– bis Fr. 10000.–

- **Wir gewähren alle 3 Minuten einen Kredit**
- **Mit schriftlicher Diskretionsgarantie**
- **Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt**

Bank Prokredit
3000 Bern 7, Marktgasse 50
Tel. 031/22 55 02
1701 Fribourg, rue Banque 1
Tel. 037/2 64 31

NEU Express-Bedienung

Name

Strasse

Ort

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 23. März 1969 verstorbenen

Arthur Moritz Bruder

geb. 1919, von Zürich und Basel, wohnhaft gewesen Schützenmatt 25, **8046 Zürich**, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Mai 1969 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 7. Juli 1969 schriftlich bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

8050 Zürich, den 6. Juni 1969
Schaffhauserstrasse 331

Notariat Schwamendingen-Zürich
H. Weber, Notar

Helvetia Feuer St.Gallen — Helvetia Unfall Zürich

Die von den Generalversammlungen der Aktionäre vom 29. Mai 1969 bzw. 5. Juni 1969 für das Rechnungsjahr 1968 festgesetzten Dividenden werden **ab 6. Juni 1969** vergütet gegen Ablieferung der

Coupons Helvetia-Feuer Nr. 1

der Zwillingsaktie Helvetia-Feuer/Helvetia-Unfall mit Fr. 20.— pro gesplittete Aktie à nominal Fr. 250.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 14.— pro Aktie;

Coupons Helvetia-Unfall Nr. 1

der Zwillingsaktie Helvetia-Feuer/Helvetia-Unfall mit Fr. 20.— pro gesplittete Aktie à nominal Fr. 125.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 14.— pro Aktie.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei an den Kassen der Hauptsitze der Gesellschaften in St.Gallen und Zürich oder bei folgenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
St.Gallische Creditanstalt, St.Gallen
Wegelin & Co., St.Gallen
Bank des Kaufmännischen Directoriums AG, St.Gallen

Den Aktionären, welche am Umtausch in Zwillingsaktien noch nicht teilgenommen haben, wird die Dividende von netto Fr. 14.— pro gesplittete Aktie auf folgende Weise vergütet:

— Helvetia-Feuer à nominal Fr. 250.— von der Gesellschaft durch die Post;

— Helvetia-Unfall à nominal Fr. 125.— von der Gesellschaft oder durch eine der erwähnten Banken gegen Ablieferung des Coupons Helvetia-Unfall Nr. 6.

St.Gallen/Zürich, den 6. Juni 1969

Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft — Helvetia-Unfall Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft

CIA
Compañía Italo-Argentina de Electricidad Sociedad Anónima, Buenos Aires

Ausgabe einer 6½% Wandelanleihe 1969 von 35 000 000 Schweizerfranken

mit Garantie des Banco Industrial de la República Argentina
(Für die Verpflichtungen dieser Bank haftet die argentinische Nation)

Emissionspreis: 100% — **Rendite: 6,5%**

Der Erlös der Anleihe dient zur Konsolidierung kurzfristiger Kredite und zu Finanzierungen im Zusammenhang mit Investitionen für Stromerzeugung, Übermittlung und Verteilung.

Anleihebedingungen

Titel und Coupons:	Inhaberobligationen von je Fr. 1000 Nennwert, mit Zinsberechtigung ab 1. Juli 1969 und versehen mit Jahrescoupons per 31. Dezember.
Laufzeit:	Maximal 15½ Jahre, mit der Möglichkeit vorzeitiger gänzlicher oder teilweiser Rückzahlung seitens der Schuldnerin, und zwar vom zweiten bis neunten Jahr mit abnehmender Prämie und nachher zu pari.
Wandelrecht:	Die Titel können ab 31. Dezember 1969 bis zu ihrer Rückzahlung jederzeit in Stammaktien der Compañía Italo-Argentina de Electricidad umgetauscht werden. **Der Wandelpreis wurde gemäss Ziffer 4 der Anleihebedingungen am 4. Juni 1969 auf Fr. 45.— pro Stammaktie CIA festgesetzt.**
Steuern:	Kapital und Zinsen sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger und zukünftiger Steuern und Abgaben, die in Argentinien erhoben werden oder inskünftig erhoben werden könnten.
Anleihensdienst:	In freien Schweizerfranken unter allen Umständen, ohne irgendwelche Einschränkungen.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.
Zeichnungsfrist:	**6. bis 12. Juni 1969, mittags.**

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft — **Schweizerischer Bankverein** — **Schweizerische Kreditanstalt**
Bank Leu AG — **Schweizerische Volksbank** — **Vereinigung der Genfer Privatbankiers**
A. Sarasin & Cie. — **Privatbank und Verwaltungsgesellschaft** — **Gruppe Zürcher Privatbankiers**

KANTON BASEL-STADT

5% Anleihe 1969, Juni

Finanzierung verschiedener Bauvorhaben

Betrag	Fr. 60 000 000
Ausgabekurs	100,40% + 0,60% eidg. Stempel
Laufzeit	längstens 15 Jahre
Kotierung	Börsen von Basel, Bern und Zürich
Liberierung	30. Juni bis 15. Juli 1969
Zeichnungsfrist	**6. bis 12. Juni 1969, mittags**

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

BASLER KANTONALBANK
KARTELL SCHWEIZERISCHER BANKEN
VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN

St.Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

5% Anleihe 1969 von Fr. 15 000 000.—

zur Konversion bzw. Rückzahlung der 4% Anleihe von 1957. Die nicht konvertierten Titel werden zur Zeichnung **gegen bar** aufgelegt.

Anleihebedingungen

Zins:	5%, Jahrescoupons per 15. Juli.
Laufzeit:	15 Jahre, seitens der Bank nach 10 Jahren zur vorzeitigen Rückzahlung kündbar.
Stückelung:	Inhaberobligationen zu Fr. 1000.– und Fr. 5000.–.
Kotierung:	an den Börsen von St. Gallen und Zürich.
Emissionspreis:	101,00% einschliesslich 0,60% eidgenössischer Titelstempel.
Konversions- und Zeichnungsfrist:	**6. bis 12. Juni 1969, mittags.**
Liberierungsfrist:	15. bis 31. Juli 1969.

Prospekte, Zeichnungsscheine und Konversionsanmeldungen sind bei den Banken erhältlich.

St. Gallische Kantonalbank

Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 17. Juni 1969, 15.30 Uhr, im Hotel Erlibacherhof, in Erlenbach

Geschäfte:

1. Protokoll der Generalversammlung 1968.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1968. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbüro in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf unseren Schiffen.

Die Aktionärbillette können nach der Generalversammlung schriftlich unter Angabe der Aktiennummern oder gegen Vorweisung der Aktien persönlich im Verwaltungsbüro bezogen werden.

Zürich, den 30. Mai 1969

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: **J. Schärer** — Der Direktor: **Dr. W. Latscha**

Geräumiges, modernes Lagerhaus in Genf

im Zentrum der Stadt, Erdgeschoss und 1. Stock, mit Warenaufzügen versehen, auch mit grossen Lastzügen sehr gut erreichbar, ganz oder teilweise zu vermieten, sich wenden an:

VERON, GRAUER SA, GENF